



HUBAY JENŐ

LAVOTHA  
SZERELME.

# LAVOTHA SZERELME

## DALMŰ

3 felvonásban epilogussal.

Szövegét irták

**Berczik Árpád és Farkas Imre.**

Zenét szerző:

# HUBAY JENŐ.

H 548.

Ára  $\frac{\text{Kor.}}{\text{Mk.}}$  12.— netto.

A kiadók sajátja. — Minden jog fentartásával.

„HARMONIA“  
Első hazai zongoragyár  
és  
zenemű kiadó részvény-társulat  
BUDAPEST  
Váci-utca 20.

A tudós irónak,  
a magyar művészet lelkes barátjának

Berzeviczy Albertnek

tisztelete és barátsága jeléül

Hübay Jenő.

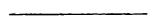
# Lavotha szerelme.



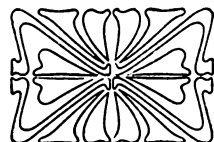
## Személyek.

<b>Szentgyörgyi István</b> . . . . .	Basszus.
<b>Ilona</b> leánya . . . . .	Szoprán.
<b>Françoise</b> , Ilona nevelőnője . . . . .	Mezzo-szoprán.
<b>Izsépfalvi Lavotha János</b> , zeneköltő . . . . .	Bariton.
<b>Aradi Zoltán gróf</b> . . . . .	Tenor.
<b>Fóthy Dénes</b> , az inzurgensek kapitánya . . . . .	Tenor.
<b>Balázsházy Ferencz</b> , násznagy . . . . .	Basszus.
<b>András</b> , gazda Szentgyörgyi birtokán . . . . .	Tenor.
<b>Orszem</b> . . . . .	Tenor.
<b>Czigányasszony</b> . . . . .	Szoprán.
<b>Czigánygyerek</b> . . . . .	

Nászvendégek. Nyoszolyó lányok. Nemzeti fölkelők. Markotányosnők. Falusi nép. Czigányzenészek. Szentgyörgyi cselédsége.



Történik az I<sup>ső</sup> és II<sup>ik</sup> felvonás Szentgyörgyi kastélyában, a III<sup>ik</sup> felvonás az inzurgensek táborában. Idő: 1809.





# Lavotha szerelme.

## Bevezető zene.

Hubay Jenő, Op.96.

ZONGORA

*Maestoso.*  
*ff*

*Allegro.*

*Più vivo.*  
*mf*  
*cresc.*

*cresc.*  
*fp espress.*

*fp espress.*  
*ff*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and accidentals.

Second system of musical notation, including dynamic markings *mf* and *cresc.*

Third system of musical notation, including dynamic markings *f* and *cresc.*

Fourth system of musical notation, including the tempo marking *Poco meno.* and dynamic marking *fp*.

Fifth system of musical notation, including the tempo marking *Lento.* and dynamic marking *pp*.

Sixth system of musical notation, including the tempo marking *Molto moderato.* and dynamic markings *ppdolce* and *cresc.*

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 2/4. The first measure is marked *mf*. The second measure is marked *cresc.*. The third measure is marked *mf*. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The time signature is 2/4. The first measure is marked *cresc.*. The second measure is marked *f*. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The time signature is 2/4. The first measure is marked *cresc.*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *cresc.*. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 2/4. The first measure is marked *ff*. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has three sharps. The time signature is 2/4. The first measure is marked *dim.*. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has three sharps. The time signature is 2/4. The first measure is marked *p*. The second measure is marked *ad lib.*. The third measure is marked *mf* and includes a triplet of eighth notes. The system concludes with a double bar line.

L'istesso tempo. (Moderato)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble staff is characterized by eighth-note patterns and slurs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece with two staves. It features dynamic markings including *espress.* (espressivo), *dim.* (diminuendo), *f* (forte), and *p* (piano). The treble staff has a melodic line with slurs and accents, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment. The dynamics shift from *espress.* to *dim.*, then to *f*, and finally to *p*.

The third system consists of two staves. It includes dynamic markings for *dim.* (diminuendo) and *f* (forte). The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff provides a steady accompaniment. The dynamics transition from *dim.* to *f*.

The fourth system shows a more complex texture with two staves. Both the treble and bass staves are filled with many notes, creating a dense harmonic texture. The treble staff has a melodic line with many slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with many notes.

The fifth system consists of two staves. It features a *cresc.* (crescendo) marking. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics increase throughout the system.

The sixth system consists of two staves. It features a *cresc.* (crescendo) marking. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics increase throughout the system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment. A fermata is placed over the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompanimental textures. A fermata is placed over the final measure of the system.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a *tr* (trill) marking. The system concludes with a *sf* (sforzando) marking.

Fourth system of musical notation. The treble staff starts with a *tr* (trill) and *sf* (sforzando) marking. The bass staff begins with a *pp* (pianissimo) marking, followed by a *cresc.* (crescendo) marking.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a *ff* (fortissimo) marking. The bass staff has a *dim.* (diminuendo) marking. A fermata is placed over the final measure of the system.

Sixth system of musical notation, starting with the tempo change *Più vivo.* and *Allegro.* The treble staff contains a series of chords and rhythmic patterns, while the bass staff continues with a melodic accompaniment.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and contains chords and melodic fragments. The lower staff has a bass clef and contains a more active melodic line. The dynamic marking *cresc.* is placed above the first measure of the upper staff, and *ff* is placed above the first measure of the lower staff.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff continues with chords and melodic fragments. The lower staff continues with an active melodic line. The dynamic marking *pp* is placed above the first measure of the upper staff, and *pp accel. poco a poco cresc.* is placed above the first measure of the lower staff.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff features a dense texture of chords. The lower staff continues with an active melodic line. The dynamic marking *ff* is placed above the first measure of the upper staff, and *ff* is placed above the first measure of the lower staff.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff continues with a dense texture of chords. The lower staff continues with an active melodic line. A first ending bracket with a repeat sign is present above the first measure of the upper staff.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff continues with a dense texture of chords. The lower staff continues with an active melodic line. The dynamic marking *mf* is placed above the first measure of the upper staff, *cresc.* is placed above the first measure of the lower staff, and *pp* is placed below the first measure of the lower staff.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff continues with a dense texture of chords. The lower staff continues with an active melodic line. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure of the lower staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords with a *ff* marking. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with some chromaticism. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment with a *ff* marking. The key signature has two sharps.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a measure marked with an '8' and a dotted line, indicating a repeat or a specific tempo change. The *Più vivo.* instruction is placed above the staff. The bass clef staff has a *rall.* marking followed by a *ff* marking. The key signature has two sharps.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with many notes. The bass clef staff provides a steady accompaniment. The key signature has two sharps.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the complex melodic line. The bass clef staff has a *cresc.* marking followed by a *ff* marking. The key signature has two sharps.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a *ff* marking. The key signature has two sharps.

## Első felvonás.

Szentgyörgyi kastélyának parkja. Baloldalt a kastély lépcsőzete, mely be van futva futórózsával. Szemben vele, öreg góth stylusban épült kápolna bejárata látszik. Egyik ablaka, amely még látszik, csúcsíves magas, színes üvegtáblával, fala mohos és töredezett, szintén dúsán felfuttatva. A szín egész virágerdőt mutat, dús virággal megrakott rózsafák, háttérben mindenütt virágzó fák. A park messzire elnyúlik és mindenütt virágpompában áll. Középen széles út vezet, mely lankásan jó lefelé. Főle díszkaput emelnek, a melyen „virát a mátkapár“ fölírat látszik.

**Zongora.**

**Moderato.** **Függöny.**

*ff*

*cresc.*

Soprani. (A nép színes virágdiszítéssel fejezi be a díszkaput.)

Alti. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

Tenori. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

Bassi. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

azt gyűjtük ősz - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - só nap - vi - lág.

azt gyűjtük ősz - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - só nap - vi - lág.

azt gyűjtük ősz - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - só nap - vi - lág.



Ősz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,  
 Ősz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,  
 Ősz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,

*p* ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.  
*p* ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.  
*p* ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.

*cresc.* Ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.  
*cresc.* Ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.  
*cresc.* Ősz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.

*p* *cresc.* *f*

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

*cresc.* *ff*

no - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja,

nó - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja, vi-dám nó - ta

nó - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja, vi-dám nó - ta

*poco rall.*

é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mat - ka-pár, vivát a mát - ka -

é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mát - ka-pár, vivát a mát - ka -

é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mát - ka-pár, vivát a mát - ka -

Tempo I.

pár!  
 pár!  
 pár!

Tempo I.

*ff*

Allegro. (Listesso Tempo.)

*f* Françoise. (siető léptekkel, kezeit összecsapva jó.)

Mon dieu! Mi - lyen lusták ma - guk  
*ff* *p* *tr*

Fr. haj - nal ó - ta sül - ve fő - ve ka - la - pál - ják ezt a ka - put s nem ju - tot - tak

*tr*

Fr. még e - lő - re. Min - de - nütt baj és za - var, már lá - tom, u - ram - fi - a

*tr* *tr* *tr* *tr*

Fr. *f* *2* *2* *ff* *2* *2*  
 lus - ta, las - sú a ma - gyar, no bez - zeg a fran - czi - a...

*f* András. (előlépve félvállról.)  
 Csak má - so - kat no - szo - gas - son a mun - ká - ra, jó kis - asz - - -

An. *f* Françoise. (mind ingerültebben.)  
 szony, el - lát - juk a ma - gunk dol - gát. So - ha i - lyen döly - fös szol - gát,

Fr. András.  
 pa - ran - csol - ni sem sza - bad? I - lyen o - lyan fran - czi - á - ja!

Kar.  
 ha ha ha ha ha ha ha ha  
 ha ha ha ha ha ha ha ha  
 ha ha ha ha ha ha ha ha

An.

Mi - ó - ta Na - pó - le - on be - ron - tott Ma - gyar - or - szág - ra, el - hit - te ma - gát na - gyon...

The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a solemn, march-like style.

Kar.

ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha ha ha ha ha el - biz - ta ma -

ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha ha ha ha ha el - biz - ta ma -

ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha úgy va - gyon! ha ha ha ha ha ha ha ha el - biz - ta ma -

The score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics underneath. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a lively, rhythmic style with a strong bass line.

Françoise. (megvetéssel.)

Mű - ve - let - len szol - ga nép, meg - ve - té - sem száll fe - léd!

gát na - gyon! A mi te - rem a

gát na - gyon! A mi te - rem a

gát na - gyon! A mi te - rem a

The score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics underneath. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a dramatic, expressive style with a strong bass line. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking and a *f* dynamic marking.

ré - te-ken, mo-soly-gó szi - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős - sze

ré - te-ken, mo-soly-gó szi - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős - sze

ré - te-ken, mo-soly-gó szi - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős - sze

hadd fű-rős-zse fény-ben az el - só nap vi-lág. Ősz - sze fo-no - dó

hadd fű-rős-zse fény-ben az el - só nap vi-lág. Ősz - sze fo-no - dó

hadd fű-rős-zse fény-ben az el - só nap vi-lág. Ősz - sze fo-no - dó

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - - pár!

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - - pár!

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - - pár!

Tempo I. (Befejezván a diszkaput,)

Tempo I.

elvonulnak.)

Allegro.

Meno moto. (Allegretto.)

Françoise.



Fr. lá - lo, ki - né - zé - sem im - po - ná - ló, im - po - ná - ló.

Fr. *Molto moderato.* (Ilona fejét lehajtva jó.)  
 Itt jó úr - nöm.... Ah, mi - ért oly szo - mo -

*pp cresc.* *p* *p*

*pp cresc.* *p espress.*

Fr. ru me - gint? *mf* Ilona. *Listesso tempo.*  
 A lel - kem oly ne -

*mf espress.* *p*

II. héz, mint - ha va - la - mi nagy, nagy szen - ve - dés bo - rit - ná rá - ja gyászos lep - lét, pe - dig

*cresc.*

II. tán - czol - ni da - lol - ni sze - ret - nék, de nem tu - dok! Bús sej - tés vesz e - rőt a lel - ke - men....

*sf* *p* *p*

*Ilona.*  
*mf* Hisz tud-tam rég: ez vár - re - ám. A - ra - di gróf majd el - je-gyez -

*Françoise.*  
*mf* De egy nap-pal az es kü-vő e-lőtt?!

*cresc.* *p*

II. A - ra - di gróf-né volt a-nyám. Ne-ki volt vég-ső ó - haj - tá - sa ez. *p* Még-is... *espress* va-la-mi

II. név - te - len bo-ron - gós né - ma szo-mo-rú - ság fon - ja lel - kem-re tö-vis ko-szo-rú-ját!

*Françoise.*  
*mf* No én ezt meg nem ért - he-tem. Csak jön - ne ér - tem ké - rem szé-pen, *f* egy gróf, ily - en

*Fr.* dél - cze-gde-li, oh min-dig járnék lebeg - ve tal - pig se-lyem - be, ha - jam nya - kam

*cresc.* *p*

Fr. *cresc.*  
 gyöngy-gyel len - ne te - li, ko - csim e - lé - be négy lo - vat fog - nék

Fr. robog - nék, robog - nék ár - kon - bok - ron ál - tal. Pá - ris - ból jön - ne

Fr. ru - há - im ö - zön - je, s tán - czol - va jár - nám az é - le - tet

Fr. ál - tal, s tán - czol - va jár - nám az é - le - tet ál - tal.

(lánczolja el.)

*dim.*

## Meno moto. (Andante)

Ilona. (Álmodozva leül egy kerti padra és merengve maga

Egy á - lom - kép, a kit

II. elé néz.)  
sze - re - tek, egy if - jú, a kit so - ha - - se

II. lát - - - tam, de a - ki - nek zo - ko - gó da - lá - ban

II. *f* (feláll)  
szí - vem min - den bú - ja re - meg... oh, ál - ma - im de - li lo -

II. *ff* *p* Animato.  
vag - - - ja La - - - vo - tha! La - vo - tha! Meg - lá - tom - e va - la -

*poco a poco cresc.*

II. ha? Tit - kos ső-tét-lő éj - sza-ká - kon, a - mi-kor el - ke - rül az á - lom és

II. meg - zör-ren - ti ab - la-kom a szél künn a zú-gás-ban, én hoz - zám be-szél; ha

*poco a poco cresc.*

II. ég a hegy felett az al - - ég - kony és egy - egy nó - tá s

*Moderato, p*

II. da-los aj - kon föl - zen-dül va-la - hol egy nó - tá - ja, tu-dom, hogy ak - kor is

*cresc. p*

II. ne-kem ne-kem da-lol, az én bú - mat zo-kog - ja el! Oh La -

*cresc. poco rall. ff*

## Largo.

II. vo - tha! La - vo - tha! Mi - len le - het? Bi - zonyá - ra dél - czeg,

The first system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'vo - tha!'. The piano accompaniment starts with a fortissimo (ff) dynamic, marked with a slur over the first two measures. A piano (p) dynamic is indicated at the beginning of the vocal line.

II. sze - me - i át - ha - tók, me - ré - szek, kar - ja e - rős, szé - les a vál - la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The piano accompaniment also features a crescendo (cresc.) marking and ends with a pianissimo (pp) dynamic.

II. sa he - lyét min - de - nütt meg - áll - ja, mi - len le - het? Hős? Vak - me - ró? Ki

The third system shows the vocal line with a forte (f) dynamic and a piano (p) dynamic. The piano accompaniment includes a crescendo (cresc.) and a diminuendo (dim.) marking.

II. cresc. sor - sát ön - ke - zé - vel ir - ja... vagy bol - dog - ta - lan szen - ve - dő, ki lel - két

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a crescendo (cresc.) and a forte (f) dynamic. The piano accompaniment begins with a pianissimo (pp) dynamic and includes a crescendo (cresc.) and a mezzo-forte (mf) dynamic.

II. da-la-i-ba sír - - - ja?... Eh, ne lás - sam meg so-ha - se! Oh

*ff*

*cresc.* *f* *sf*

II. már nem va - gyok töb - bé sza - bad, s nemszö-het dő - re ál - mo-kat az

*pp* *dim.*

II. A-ra-di gróf je-gye - se!

*p* *pp* *espress.*

*dim.* *pp* *mp* **Animato.**

Ilona. (összerezzem)

A vő - le - gé - nyem.

Aradi. *f* (nagy bensőséggel.)

I - lo - nám! Vég - - - re va - la - há - ra.

*p* *cresc.* *p*

## Allegro.

Aradi.

*cresc.*

É - des! csak-hogy új - ra lá - tom gyö - nyö - rű ar - czod, s rám vi - lá - git

Ar. *ff* sze-med su - gá - ra. *Ilona. p* Ör-ven-dek én is, hogy új - ra lát - lak. *Aradi. p* De az a

Ar. ré - gi ré - gi bá - nat most is ott bo - rong a sze-med - ben... *cresc.* Ha nem sze-ret - nél!..

Ar. *f* Oh nem... le - he - tet - len! *(Egy ékszer tokot vesz elő)* *p* Nézd, az a - ján - dé -

Ar. *Ilona. mf* kom! *Aradi. p* Ek - szer! Haj - da - nán az én sze-gény jó nagy - a - nyám egy



Ar. *é - le - ten ál - tal vi - sel - te; az volt a csil - la - gok - ba ír - - va,*

*pp sf*

Ar. *hogy tört szív - vel szálljon a sír - ba, bol - dog - ta - lan volt a sze - rel - - me,*

*sf espress.*

Ar. *s az - ó - ta e kö - vek fe - lett va - la - mi bal - ga hit le - beg, hogy az, a ki vi - se - li majd*

*Più vivo. cresc.*

*cresc. pp poco a poco cresc.*

Ar. *egy - út - tal a gon - dot, a bajt ve - szí ma - ga - ra; de a mi sze - rel - münk, mely*

*cresc. poco accel. cresc.*

Ar. *szi - vünkben lán - gol, meg - fog - ja úgy - e fosz - ta - ni ez ék - szert a va - rázs - tól?*

*p f Tempo pp sf*

## Lento.

Ilona. (maga elé)

## Allegro. (rölsikolt)

*p*

Boldogta-lan volt a sze-rel - me? Nemkell! Vidd vissza! É-get-ne! Megverne!

*espress.*

*p*

Aradi. (megdöbbenve)

Ilona. (megborzadva)

I - lo-na! Nem hi - szel a szent va - rázs - ban? Rejtsd el! Ne lás - sam!

*ff*

*pp rall.*

Aradi.

Ilona. (zavartau)

De I - lo-na, mi ba - jod? Mit je-lent-sen ez? Sem-mi, Sem - mi...

*p*

*Tempo*

*p*

Aradi.

El - len - szenv láng - ja lo - bog a szi-ved-ben. I - de - gen-kedsz tő - lem.

*ff*

*f*

Szentgyörgyi. (sietve jó és örömmel kitarja Aradi felé karjait; észre véve felindulásukat)

Ar. Nem tudsz színlel-ni. É-des fi-am, Is-ten ho-zott! Mi ez? Mi tör-tént

*cresc.*

*sf*

*p*

Sz. *Aradi.* *cresc.*

köz - te - tek?... Csu - pán meny - asz - szo - nyom ré - sze - sit túl nagy sze - re - tet - ben...

Ar. *p*

Ha szép ke - zét meg - csó - ko -

Ar. *cresc.* *f* *Meno moto.* *pp*

lom, ér - zem, hogy rá - ja ősz - sze - rez - zen. Nézz csak re - á. Hát i - lyen az a le - ány, ki

Ar. *poco rall.*

es - kü - vő - re ké - szül? Bol - dog - ság vagy ö - röm - e az, a - mit ol - va - sol a sze - mé ből? Le -

Ar. *Meno moto.*

hoznámér - te a csil - la - go - kat, és ő? kö - zönnyel, ri - de - gen fo - gad és visz - sza - dob - ja a - ján - dé - ko - mat!

## Szentgyörgyi.

Allegro.

Lé-nyom: i-gaz ez? Felolj, nézz re-ám!

*dim.*

*fp* *dim.*

Lento.

Ilona. (atyja tekintetét elkerülve)

Hagyjunk bé - kén jü a - tyám. I-gaz, hogy hú - ru ninos o - kom,

*pp*

dehasz nemis lúu - la-ko-dom, tu-dom hogy in - sét et kell vil - ni hol - nup, ked - ves vi - ri-gu-im

*pp* *dim.* *pp*

fe - lém hu - jol - nek, tá - voz - ni kell... tö - lík hú - erű - zom.

*pp* *cresc.*

*pp* *cresc.* *f* *ff*

*Più vivo.*

Szentgyörgyi. (békítően)

*mf* Aradi. (felindulva)

Nem ér - tem I - lo-nát A lány, tu-dod, sze - szé - lyes va-la-hány;

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef and contains the lyrics "Nem ér - tem I - lo-nát A lány, tu-dod, sze - szé - lyes va-la-hány;". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings such as *mp* and *p*, along with a *cresc.* marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Sz. kö - nyez - ni kezd min-den ok nél - kül s a má-sik percz-ben már meg - bé - kül - -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a bass clef with the lyrics "kö - nyez - ni kezd min-den ok nél - kül s a má-sik percz-ben már meg - bé - kül - -". The piano accompaniment includes dynamic markings like *p* and *pp*. The key signature remains one sharp (F#).

Sz. fáj né - ki, hogy mesz - sze tá - vol vi-szik el az a - tyai ház - tól;

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a bass clef with the lyrics "fáj né - ki, hogy mesz - sze tá - vol vi-szik el az a - tyai ház - tól;". The piano accompaniment includes dynamic markings like *pp*. The key signature remains one sharp (F#).

Sz. ez az e - gész é - des fi-am. Oh! Meg - in - gott a hi -

The fourth system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a bass clef with the lyrics "ez az e - gész é - des fi-am. Oh! Meg - in - gott a hi -". The piano accompaniment includes dynamic markings like *pp* and *poco a poco cresc.*. The key signature remains one sharp (F#).

Ar. tem! Úgy sze-re - tem! Sze-ret ő is!

The fifth system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a bass clef with the lyrics "tem! Úgy sze-re - tem! Sze-ret ő is!". The piano accompaniment includes dynamic markings like *p* and *f*. The key signature remains one sharp (F#).

vállára téve)

Sz. *Aradi.*  
 Hi - szen ne - ked ne - vel - tük... Más va - la - ki van ta - lán szi - vé - ben?

Ar. *cresc. ff* *Szentgyörgyi.* *p* *Aradi. (a legnagyobb felindulással)*  
 Ta - lánmást sze - ret? Ho - vá gondolsz? Úgy ag - gó - dom! A lel - ke - men

Ar. *f* *ff*  
 any - nyi a bá - nat! Sze - re - tem! Sze - re - tem mély, lán - go - ló

Ar. *p dolce*  
 vá - gyó - dás - sal, sze - ret - ni fo - gom egy é - le - ten ál - tal, sa

Ar. *cresc.* *f cresc.* *ff*  
 gon - do - lat, hogy ta - lánmást szeret, mar - ja, té - pi, ki - nozza lel - ketet. Csak közöny

Ar.

lán - gol fe - lém a sze - mé - ből és ér - zem, hogy i - rán - tam mit sem

*dim.* *mf* *p* *p* *pp*

Szentgyörgyi.

Ar.

é - rez. Nyugodj meg é - des fi - am! Kép - ze - lő - döl. Hol - nap - u - tán

*f*

(Czigányasszony háttérből belopódzik porontyával, akinek hegedű van a kezében)

Sz.

I - lo - na ti - éd lesz!

*f* *f* *f* *f*

*p*

*mf* Czigányasszony.

Te - kin - te - tes nagy u - ra - im el - a - kar - nak üz - ni, pe - dig el - hoz - tuk a fi - nom

*p*

(mindinkább közelebb tolakodik az urakhoz)

Cz.

nyi - ret - tyút, ni! Te - kin - te - tes u - ra - im, hall - ják csak a hang - ját

*cresc.* *p*

Cz. so - ha ily - en mu - zsi - kát, gyan - tázd fi - am gyan - tázd! Te - kin - te - tes nagy u - ra - im

Cz. czi - gány - asszony ron - gya ál - dást hoz a ház - ra, hát még a po - ron - tya.

Cz. Kell ez a jó mu - zsi - ka la - ko - dal - mas nép - nek, sze - rel - me - tes raj - kóm,

Cz. no, va - la - mi szé - pet! Hú - zad fi - am, hú - zad en - nek a nagy úr - nak,

Cz. hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak! E - lég lesz már! Ta - ka - rodj ki!

Szentgyörgyi. (haragosan a kastély felé indul)



Sz. *f* Czigányasszony. (utána szalad)

Hé em - be - rek! Dob - já - tok ki! Te - kin - te - tes u - ra - im, hall - ják csak a hang - ját,

*poco a poco*

Cz. (a fiút előre tuszkolja)

so - ha ily - en mu - zsi - kát! gyantázd fi - am, gyan - tázd! Húz - zad fi - am, húz - zad,

*cresc.* *p*

Cz. (Egy szolga ki akarja vezetni az asszonyt, az ellenkezik, a dulakodásban a gyerek elejti a hegedűt és az eltörök. Czigányasszony fölkapja azt

en - nek a nagy úr - nak, hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak,

*cresc.* *p poco a poco cresc.*

Cz. (nézi siránkozva)

hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak, hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát

Cz. *ff*

an - nak a négy húr - nak. El - tört, el - tört! Meg - re - pedt a

(Aradi figyelmessé lesz)

Cz. *szi - ve az ü - tes - től, nem a mu - zsi - ká - tól, ki - csi fi - am he - ge - dű - je*

Cz. *a vaj - dá - tól kap - ta, ver - jen meg a Dev - la ti - te - ket mi - at - ta,*

*cresc.*

*ff* (hegedűvel megfenyegeti Szentgyörgyit és Aradit) *mf cresc.*

Cz. *ver - je meg az Is - ten ezt a fényes há - zat... He - ge - dű miatt ér - je a gya - lá - zat;*

Cz. *csontos ha - lál he - ge - dűl - jön galamb fe - hér nász - ba; he - ge - dű - vel vesz - sze - tek el,*

*ff* *mf cresc.*

(a hegedűt elibök dobja fiát kézen ragadva elszalad) *ff*

Cz. *for - dül - jön a jó ked - ve - tek éj - fe - ke - te gyász - - ra!*

*ff cresc.*

Moderato. Aradi.

Ar. *f* Ez á - tok! *mp* S é - pen most... *p* mi - kor a szí - vem két - - ség - gel

The first system shows a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The tempo is Moderato. The key signature has one flat. Dynamics range from forte (f) to piano (p). The piano part features a prominent bass line with sustained notes and a more active upper register.

Szentgyörgyi.

Ar. *mf* van te - li. U - gyan, még ez is hat rád, ne tő - rődj ve - le.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo remains Moderato. The key signature changes to two flats. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p). The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Allegro vivo. (Kívülről a lakodalmások közelednek: ostor pattogás, lódobogás örömjaj hallatszik)

Sz. *fb.* Ha! Csen - getyű - - szó.

The third system marks a change in tempo to Allegro vivo. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment is in treble clef. Dynamics include fortissimo (fb.), piano (p), and crescendo (cresc.). The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many chords and a driving bass line.

Sz. Ló - do - lo - gás. Most lesz csak az - tán ál - do - más.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is Allegro vivo. The key signature has two sharps. Dynamics include piano (p) and poco a poco (poco). The piano accompaniment is highly rhythmic and complex.

Sz. Nézd csak! Hé em - be - rek e - lő - re!

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The tempo is Allegro vivo. The key signature has two sharps. Dynamics include piano (p) and fortissimo (f). The piano accompaniment features a driving, rhythmic pattern with many chords.

## Moderato. (tempo di Marcia.)

Sz. *mf*

Jön- nek is már a kéz - fo - gó - ra, csu - pa ö - röm vi - dám - ság min - den.

Sz. *mf* (Jön a tisztelendő úr, a rektor és a bíró; Szentgyörgyi szívélyesen megy elibük)

Tisz - te - le - tes úr hoz - ta Is - ten. Rek - tor u - ram,

*cresc.*

Sz. (jön a főispán, pár fiatal jurátussal)

bi - ró u - ram... A fő - is - pán...

*p* *cresc.* *mf* *f*

Sz.

Kö - szön - te - lek ba - rá - tom, szép tő - led - hogy el - jöt - tél csak u - gyan.

*p* *mf*

*ff* (vidéki nemes urak jönnek hölgyekkel. Ezalatt bevonulnak a lakodalmások, mögöttük a cigányok, akik a háttérben helyezkednek el.)

Sz. Szer - vusz! Is - ten ho - zott fi - úk. Szép höl - - gyek,

Sz. kéz - csó - komat je - len - tem.

Vendégek.  
Soprani.  
Alti.  
Tenori.  
Bassi.

*ff* Poco meno moto.

E ré - gi ház - ban if - jú szi - vek ül - nek ün - ne -

*tr* Poco meno moto.

pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.

pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.

pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.

Szentgyörgyi. (szívélyesen)

Meno moto.

*dolce*

Is - ten ho - zott ba - rá - tim! Az ö - röm nap - ja van ma,

Sz. a hol - dog - ság - nak sze - re - lem - nek fé - nyes su - gár - zó nap - - ja.

Sz. Le - gye - tek hát vi - dá - mak, bús ar - czo - kat ne lás - sak. Vi - gad - ja - tok, mu - las - sa - tok;

Sz. a - mer - re csak csil - lag ra - gyog, hí - re le - gyen a ma - i kéz - fo -

Sz. gó - nak! Mu - zsi - ka is lesz mind - jár, a - ki hoz - za mesz - szi nem jár.

Ar. *mf*  
 Tud az nó - tát szebb - nél szeb - bet, mind a szi - ve

Ar. mé-lyén ter-mett; hal - la - tá - ra sír - va fa - kad az is, a - ki leg - bol - do -

Ar. gabb; a kit pe - dig úz a bá - nat, an - nak aj - kán mo - soly tá - mad.

Aradi. *ff*  
 La - vo - - tha!

Soprani. Vendégek. *ff*  
 Alti. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!  
 Tenori. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!  
 Bassi. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!

Aradi.  
*mf*

Őt is

*ff* La - vo - tha! a hí - - res La - vo - tha!  
*cresc.*

*ff* La - vo - tha, a hí - - res La - vo - tha!  
*cresc.*

*ff* La - vo - tha, a hí - - res La - vo - tha!  
*cresc.*

*f* *cresc.* *pp*

Ar. es - kü-vöm-re vá - rom, mert La - vo - tha jó ba - rá - tom.

*cresc.* *mp* *cresc.*

(a kerti út felé mutat föltekésedve)

Ar. *f* Ott kö - ze - leg.... a - zon - nal i - de - ér...

*mf poco a poco cresc.*



(Lelkesen.)

Sze-ret - jük mind zen-gő da-la-i-ért! A ró-ná-kon,  
 Sze-ret - jük mind zen-gő da-la-i-ért! A ró-ná-kon,  
 Sze-ret - jük mind zen-gő da-la-i-ért! A ró-ná-kon,

*ff*

a bér-cze-ken, csen-dül-nek a nó-tá-i é-de-  
 a bér-cze-ken, csen-dül-nek a nó-tá-i é-de-  
 a bér-cze-ken, csen-dül-nek a nó-tá-i é-de-

*ff*

Aradi. *ff* (kupát ragad) (tölt)

Ku-pát i-de! Ez lesz a po-ha-ra!

sen. La-vo - - tha, La-vo - - tha!  
 sen. La-vo - - tha, La-vo - - tha!  
 sen. La-vo - - tha, La-vo - - tha!

*ff*

*ff* Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

*ff* Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

*ff* Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

*cresc.* ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. *(Ezalatt belép Lavotha,* Úgy vár-juk

*cresc.* ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. Úgy vár-juk

*cresc.* ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. Úgy vár-juk

Szentgyörgyi és Aradi szivből üdvözlik, a többiek lelkesülten tolongnak körülötte.)

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

## Allargando.

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

## Allargando.

## Lento. Lavotha.

Fogadj Is - ten! Szi - vem - ből kö - szön - tøm ezt a lel - kes

## Più vivo.

La. ma - gyar ú - ri - né - pet, át a he - gyen, ró - nán, völ - gyön, szív - re - pes - ve

## L'istesso tempo.

La. si - et - tem fe - lé - - - tek. Nincs nyu - gal - mam

La. *p.*  
 se-hol a vi-lá - gon, hisz a lep - ke se pi - hen meg so-ha egy vi - rá - gon,

La. *f.*  
 szép ha-zám - ba kó - bo - rog - va já - rok, de nyu-gal - mat se-hol sem ta-lá - lok.

La.  
 Ma ragyo-gó pom-pá-zó te - rem - - ben, hol - nap füs - tös, út - szé-li csár-dá-ban

La. *f.*  
 ön - töm én ki túl - á - ra-dó lel - kem egy - egy nó - ta zo - ko - gó sza -

La. *dolce*  
 vá - - - ban. A he - ge - dú az én é - des pá - rom, a leg - drá - gább

La. *espress.*

kin-csem a vi-lá-gon. Ha egy-egy bús nó-ta é - led ben - ne, mint - ha egy új i-mád -

*p* *pp* *poco rall.* *espress.*

La. *(Tüzesen.)*

sá - gom len - ne. Szép le - ány ho - rát, csók - ját, Is - ten en - gem meg - kós - to - lom

*f* *cresc.*

La. *cresc.* *ff*

az - u - tán fe - lej - tem! De a nó - ta mind - ö - rök - ké itt van a szí - vem - ben, itt van a lel - kem - ben!

Kar. *ff*

Soprani *ff*

Alti. De a nó - ta mind - ö - rök - ké ott van a szí - vé - ben, ott van a szí - vé - ben, ott van a lel - ké - ben

Tenori *ff*

De a nó - ta mind - ö - rök - ké ott van a szí - vé - ben, ott van a szí - vé - ben, ott van a lel - ké - ben

Bassi *ff*

De a nó - ta mind - ö - rök - ké ott van a szí - vé - ben, ott van a szí - vé - ben, ott van a lel - ké - ben

## Lavotha.

La. *mf* Tud - tam, hogy itt magyar szó fo-gad, hogy itt sze-re-tik a da - lo - kat,

La. sé-rez-tem, hogy bol-dog-nak ta - lá lom, az én i - gaz ré-gi jó ba-rá - tom!

Aradi. Lavotha. *p*  
Oh La - vo - tha az va-gyok, i - gen az va - gyok na - gyon! Hol a mát - kád,

La. Aradi. (a ház felé mutat) Lavotha.  
nem is lát - ha - tom? De i - gen, már kö - ze - leg a - mott... A - kár ki is, az

La. Úr - is - ten meg-áld - ja, hi - szen ba-rá - tom, té - ged sze - ret. Fa - kad - jon

La. *cresc.* *f*  
 min - dig lép - te - i nyo - má - - ban szí - nes, pompás, tün - dök - lő ki - ke - let.

La. *p cresc.*  
 A - ra nyoz - za be él - te - det sze - rel - me, mint a ke - lő nap a nyug - vó ré - te - ket.

Soprani (ezalatt jó Ilona s a lépcsőn lassan lefelé halad, leér, meglátja Lavothát összerenzen és sokáig néznek egymásra.)  
 Alti. Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes,  
 Tenori. *f* Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes, *cresc.*  
 Bassi. *f* Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes, *cresc.*

*Allargando.* *ff* *Più lento.* *dim.*  
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let!  
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *dim.*  
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *dim.*

*Allargando.* *ff* *Più lento.* *f*

*pp* *espress.* *espress.*

**Più vivo.**  
Szentgyörgyi. (biztatva)

Aradi. *p* Ilona. (tompán)

Hogy né - zik egymást... Az ál - mok... No de ha ily soká-ig

**Allegro.**  
Lavotha. (megdöbbenve)

Sz. áll - tok! Mi ez? Va-ló-ság? Vagy csodás é - des, el - bű-völő

La. lá - to - más? Ilona. *p* Úgy-e nem ös-mer? Pe-dig én már ré-ges ré-gen

II. Lavotha. *p* Ilona. *p* ös - me-rem. Kis-asszony en - gem? Is - te-nem, hát a da-la-i-ból. Oh e da-



11. *lok.*  
Lavorha. *mf* (izgatottan)

Mi tör - - té-nik ve - lem? ő - - - rült va-gyok.

11. *cresc.*

É - pen így kép - zel - tem el.

La. *sf*

ő, é - pen ő, ba-rá-tom je-gye-sel! Ohcsak meg ne sejt - se sen-ki-se,

11. *L'istesso tempo.*

A sze-me bús és sze - lid.

La. *L'istesso tempo.*

mi tör - té - nik a szí - vem - ben...

*L'istesso tempo.*

*cresc.*

*ff*

Lavorha. (erőt vesz magán)

Hol a cigány? Hej fi-uk, egyszó - ra!

1.a.

Hogy van az új la-ko-dalmas nó - - ta?

1.a.

Ri - kas - sa - tok zen-gő szá-raz fá - - tok, hogy az ég is mo-so-lyog-jon

1.a.

rá tok. Gyan-tázd füs-tös a vo - nó - dat, hisz a legszebb menyasz - szony-nak

1.a.

la-ko - da-lmas nó - tát muzsi - kál - - tok!

*Listesso tempo.* (♩ = ♩) A cigányok előtérbe sietnek és

*poco rall.*

Lavotha körül csoportosúlnak. Készülődnek a muzsikához hangszereiket előveszik illegetik, majd elhúzzák Lavotha ez alkalomra szerzett lakodalmast.

*cresc.* *f* *rall.* *dim.* *p* *dim.* *tr* *pp* *tr*

Lavotha lelkesedéssel hallgatja, azután a vége felé kikapja a hegedűt a cigány kezéből és maga is játszik.)

*ad lib.* *rall. e dim.* *tr* *p*

Hallgató magyar. Izsépfalvi Lavotha Jánostól. szül. 1764. meghalt 1820.

*Molto più lento.*

*f* *mf* *dim.* *f* *cresc.* *pp* *dim.*

Sopr. *pp* *p* *cresc.*

Alt. *pp* *p* *cresc.*

Ten. *pp* *p* *cresc.*

Bass. *pp* *p* *cresc.*

Kar. Oh mennyi ér - zés, oh mennyi han - gú-lat e dal, e dal a szí-

vé - ből fakad.

vé - ből fakad.

vé - ből fakad.

Lavolta.  
(Fokozódó lelkesedéssel.)

I-gen a szí-ve-m-ből fa-kadt e dal, a-kár a töb - - bi e

L.a. *f*

szív - ből, mely meg nem szű-nik a míg csak ver, sze ret - ni. In - nét fa-kad,

La. in - nét szakad az én da-lom, az én - - dalom.

La. Mit ti é-rez-tek hal-la-tá-ra, tú-nő köny, mú-ló

La. fáj - da - lom, pe - dig sok ver - gő-dés, sok lá - - zas á - lom te -

La. rem - ti ő-ke-meg ez ár-va szív - - ben, mert a kit ke - res - tem

La. azt nem ta-lál - tam. (Innára néz hosszasan, elfogódva.) Vagy ha meg-ta-lál - tam, ér-zem, — el-ve-szi - tem! dim.

## Andantino. Ilona. (leszakít egy fehér rózsát. Meghatottsággal.)

*p* Nincsen oly - an szép vi - rág,  
*pp* mint a fehér ró - zsa, nin - csen o - lyan dal se - hol - se, mint a ma - gyar nó - ta.

(Átnyújtja a rózsát Lavothának ki önfeledten a virág után kap és hévvel megszókolja.)

Vi - rá - gos kis ker - tem - nek leg - szeb - bik vi - rá - ga le - gyen a fe - le - let győ - nyő -

Aradi. (Szentgyörgyihez nyugtalanul.)

rú da - lá - ra. A - tyám... lát - ta! Vi - rá - got ad neki. És ő az

Szentgyörgyi.

aj - ká - hoz e - me - li. Légy nyu - godt, ez a kül - töt il - le - ti!

Lavolta. (Lelkesen, keletkező szerelemmel.)

Ma-gyar nó - tát il - let csak fe - je - del - mi ró - zsa, nincs se - hol - se o - lyan nó - ta,

La. mint a magyar nó - ta. Még a he - ge - dú se zokog so - ha o - lyan szé - pen,

La. mint a - mi - kor magyar nó - ta resz - ket a szi - vé - ben. Kar - dok csör - re - né - se,

La. lo - vak do - bo - gá - sa, tá - ro - ga - tó, mely be - le bűg a vad éj - sza - ká - ba

## Poco meno.

La. *f*

az a-mi-ből fakad, év - ez - re-des bá-nat. Hogy-ne vol-na bús a szó - ja a ma-gyar nó-tá-nak!

*p espress.* *cresc.* *pp*

## Più vivo.

La.

Hát még oszt' a fris-se, vi-dám ro-po-gó - sa, a - ka-rat-lan moz-dúl a láb szi-laj ko-po-gós-ra.

*mf* *f*

La.

Lo - bog a kesz-ke - nő, láng csap ki a szem - ből, az ö - reg-je fi - a - tal-ja

*p*

La.

délczeg táncz-ra len - dül. Ki-tő-rő a jó kedv ben-ne haj, de mély a bá - nat,

*cresc.* *mf*

La.

nin-csen pár - ja a vi - lá-gon a ma-gyar nó-tá - nak! I - gen, nin - csen se-

*f* *pp*

Ilona. (növekvő lelkesedéssel)



II. *cresc.* *f*

hol - se pár - ja, fel - dob - ban a szi - vünk re - á - - - ja.

II. *p* *cresc.*

Köny ég sze - münk - ben a - ka - rat - lan és ka - czagunk a má - sik

II. *f* *cresc.*

pil - la - nat - ban. Nem is ér - ti más csak az, a - ki bú - súl,

II. *p* *cresc.* *cresc.* *ff*

a - ki - nek a szi - ve meg - tört va - la - mi nagy bú - tól.

Sopr.

*p. cresc.*

Nem is ér - ti más meg, csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fá - da - lom - mal

Ten.

*p. cresc.*

Nem is ér - ti csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fá - da - lom - mal

Bass.

*p. cresc.*

Nem is ér - ti csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fá - da - lom - mal

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings like *p*, *cresc.*, and *pp*.

*dim.*

Allargando.

*ff*

fá - jó sej - te - le - mel.

Bús a magyar nó - ta,

há - rom szá - zad ó - ta,

fá - jó sej - te - lem - mel.

Bús a magyar nó - ta,

há - rom szá - zad ó - ta,

fá - jó sej - te - lem - mel.

Bús a magyar nó - ta,

há - rom szá - zad ó - ta,

fá - jó sej - te - lem - mel.

Bús a magyar nó - ta,

há - rom szá - zad ó - ta,

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamic markings like *dim.*, *f*, and *ff*.

Tempo.

Ilona.

Mért hogy a da - lá - ban

egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with dynamic markings like *p*, *cresc.*, *dim.*, and *rall.*

11. *f*

csak szo-mo - rú - ság van? Mért nem é - ne - kel már egyszer jó ked - vűn, vi - dá - man?

*cresc.*

*f* Lavotha. *cresc.*

Ne kérd - je, ne kérd - je, de mi - nek is kér - di? Az én bá - na - to - mat

*pp* *cresc.*

L.a. *f* lloha.

meg so - ha sem ér - ti! De én ér - zem, ér - zem, ér - zem,

*pp*

*poco accel.* *cresc.* Tempo. Lavotha. *mf*

11. hogy egy - szer még ah \_\_\_\_\_ meg - ér - tem. Nagy az én ke - ser - vem,

*cresc.* *poco accel.* *rall.* *p*

*poco accel.*  
*cresc.**animato*

La. az én szen - ve - dé - sem, Va - la - ki - ről ál - mo - doz - tam hosz - szú i - dők ó - ta.

*poco accel.**animato**cresc.*

La. (szilajan) *f cresc.* Eh, fél - re, fél - re a bú - val, gond - dal, fél - re köny - nyel,

*(szilajan)*  
*f cresc.**ff**cresc.*

La. fáj - da - lom - mal fél - re!

*poco rall.**ff cresc.**cresc.*

Ilona. *f* Ő az én szí - vem - nek ré - gi ős - me - rő - se, ré - gi ős - me - rő - se.

La. *f* Nincsen o - lyan nó - ta, mint a magyar nó - ta, nincsen o - lyan dal sehol - se mint a magyar nó - ta!

Ilona.  
A szo-mo-rú da- lok é - des sza-vú hő - se, a szo-mo-rú da- lok

Françoise.  
A gróf sá - padt, s I - lo - na! Nagy Is - ten, va - la - mi

Aradi.  
A he - ge - dü! Az á - tok meg - fo - gant, he - ge - dü - vel ve - rik meg

Lavotha.  
A - ki - ről — ál - modtam gyö - nyö - rü cso - dá - sat, cso - dá - sat,

Szentgyörgyi.  
Vi - dá - man ba - rá - tim bús ár - czot ne lás - sak! Csu - ha - ja a po - ha - rat!

Még a he - ge - dü sem zokog so - ha o - lyan szé - pen, mint a - mi - kor ma - gyar nó - ta

II. é - des sza - vú hő - se. Be - lop - ta ma - gát a szi - vem - be ré - gen,

Fr. szo - mo - rú t, szo - mo - rú t rossz - szat sej - tek rossz - szat sej - tek it - ten.

Ar. bol - dog - sá go - mat. Sze - mé - ben ös - me - ret - len ra - jön - gó láng lo - bog,

La. ő az! ő ő az! Szi - vem vég - re meg ta -

Sz. Hangos ked - vem tá - mad! Még tánez - ra is per - dül

resz - ket a szi - vé - ben. Né - ha zú - gó fáj - da - lom, sokszor ke - ser - gő panasz,

H. 548.

II. a leg-el-só vá - - gyak bol-dog i - de - jé - - ben. Ó az én szi -  
 Fr. Nagy Is - ten va - la - mi rosszat sej - tek it - - ten. A - zért hogy mind - nyá - jan  
 Ar. ér - zem mi ket - ten együtt nem leszünk bol - do - gok!  
 La. lál - - tad, vég - re meg - ta - lál - - tad. Oh in - kább so - ha - sem  
 Sz. az én ö - reg lá - bam, cigány! a tobor - zót! Csu - ha - ja vi - dá - man!  
 majd ka - cza - gó é - nek, sze - rel - me - tes ta - vasz, puszták dé - li - báb - ja  
 I. a leg-el-só vá - - gyak bol-dog i - de - jé - - ben. Ó az én szi -  
 Fr. Nagy Is - ten va - la - mi rosszat sej - tek it - - ten. A - zért hogy mind - nyá - jan  
 Ar. ér - zem mi ket - ten együtt nem leszünk bol - do - gok!  
 La. lál - - tad, vég - re meg - ta - lál - - tad. Oh in - kább so - ha - sem  
 Sz. az én ö - reg lá - bam, cigány! a tobor - zót! Csu - ha - ja vi - dá - man!  
 majd ka - cza - gó é - nek, sze - rel - me - tes ta - vasz, puszták dé - li - báb - ja  
 II. vem - - nek ré - gi ös - me - rő - se A szo - mo - rú da - lok  
 Fr. jó kedvük, vi - dá - mak, ér - zem hogy közelg va - la - mi nagy bá - nat  
 Ar. Er - zem, ér - zem mi ket - ten e - gyütt nem le - szünk bol - do - gok  
 La. a - kad - tam vón' rá - ja, hi - szen jó ba - rá - tom mát - ká - ja,  
 Sz. Csu - ha - ja! vi - dá - man! Vi - dá - man ba - rá - tim! Bús ar - czot ne lás - sak  
 ros - ka - do - zó csár - da, an - nyi min - den szó - lal meg egy bús ma - gyar nó - tá - ba,  
 I. a leg-el-só vá - - gyak bol-dog i - de - jé - - ben. Ó az én szi -  
 Fr. Nagy Is - ten va - la - mi rosszat sej - tek it - - ten. A - zért hogy mind - nyá - jan  
 Ar. ér - zem mi ket - ten együtt nem leszünk bol - do - gok!  
 La. lál - - tad, vég - re meg - ta - lál - - tad. Oh in - kább so - ha - sem  
 Sz. az én ö - reg lá - bam, cigány! a tobor - zót! Csu - ha - ja vi - dá - man!  
 majd ka - cza - gó é - nek, sze - rel - me - tes ta - vasz, puszták dé - li - báb - ja

*cresc.* *f* *accel.* *cresc.* *p* *cresc.* *accel.* *p* *cresc.*

*f* *poco rit.* *cresc.*

I. a szo-mo-rú da-lok é - des sza-vú hó - se.

Fr. va - la - mi nagy bá - nat, ér - zem hogy kö - ze - leg - va - la - mi nagy bá - nat.

Ar. nem leszünk bol - do - gok, nem le - szünk bol - do - gok.

La. sze - re - tett mát - ká - ja. Oh in - kább so - ha - sem a - kad - tam vón rá - ja.

Sz. bús ar - czot ne lás - sak. Csu - ha - ja! po - ha - rat! Hangos kedvem tá - mad!

bús magyar nó - tá - ba, an - nyi min - den szó - lal meg a ma - gyar nó - tá - ba!

*f* *poco rit.* *cresc.*

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

*Più vivo.* *p* *cresc.* *mf*

11. Be - lop - ta ma - gát a szí - vem - be ré - gen, be - lop - ta ma - gát a

Fr. A - zért hogy mind - nyá - jan jó kedvük vi - dá - mak, a - zért hogy mind - nyá - jan

Ar. He - ge - dü - vel verik meg bol - dog - sa - gomat, he - ge - dü - vel ve - rik meg!

La. A - ki - ről ál - mod - tam gyönyörűt, cso - dá - sat, a - ki - ről ál - mod - tam

Sz. Vi - dá - man, ba - rá - tim, bús arczot ne lás - sak vi - dá - man ba - rá - tim!

*Più vivo.* *p* *cresc.* *mf*

Most a sú - gó bú - gó, rez - gő nyár - fa lomb - ja, most a há - za - té - ró

*p* *cresc.* *mf*

*p* *cresc.* *mf*

*p* *cresc.* *mf*

II. *cresc.*  
szí - vem - be ré - gen, be - lop - ta ma - gát a szí - vem - be ré - gen,

Fr. *cresc.*  
jó kedvük, vi - dá - mak, azért hogy mind - nyá - jan jó ked - vük vi - dá - mak,

Ar. *cresc.*  
bol - dog - sa - go - mat, he - ge - dü - vel ve - rik meg, bol - dog - sa - go - mat.

La. *cresc.*  
gyönyö - rüt cso - dá - sat, ő az ő! Szi - vem vég - re

Sz. *cresc.*  
bús arcot ne lás - sak! Csu - ha - ja a po - ha - rat! Hangos kedvem tá - mad!

nyájnak a ko - lomp - ja, ki - tő - ró a jó - kedv benne, haj de mély a bá - nat,

*cresc.* *f* *f* *f*

II. *cresc.* *ff*  
a leg - el - sö vá - gyak bol - dog i - de - jé - ben! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

Fr. *cresc.* *ff*  
ér - zem hogy kö - ze - leg va - la - mi nagy bá - nat! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

Ar. *cresc.* *ff*  
Er - zem mi ket - ten nem leszünk bol - dogok! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

La. *cresc.* *ff*  
meg - ta - lál - tad őt! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

Sz. *cresc.* *ff*  
Még tánczra per - dül az én ő - reg lá - bam! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

*cresc.* *ff*  
ki - tő - ró a jó - kedv benne haj! de mély a bá - nat! Nincsen olyan nó - ta mint a magyar nó - ta!

*cresc.* *ff* *ff* *ff*

*cresc.* *ff*



Allegro.

II. Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Fr. Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Ar. Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

La. Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Sz. Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Allegro.

(Az ének befeje -

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Allegro.

*ff*

zésével a nép lavothát vállaira kapja a hölgyek kendőiket lobogtatják és virágokat hintonak feléje.)

8

Függöny.

## 2ik felvonás.

Szentgyörgyi kastélyának terme. Hátterben oszlopcsarnok; az oszlopok közötti középső nagyobb nyílással szemben látszik, elég közel, a kápolna ajtaja. Az oszlop csarnokból pár lépcsőfok vezet lefelé. A kápolna kapu, gót stýlben, faragott ajtó szárnyakkal; – kinyitva látszik a kápolna belseje, színes íveg ablakokkal. Dúsan aranyozott oltár. Az oszlop csarnok a függöny felgördültekor el van függönyözve. Előtérben, jobb felől, ajtó. Baloldalt sarokban félkör alakú ívegezett fülke, melyen keresztül kilátás nyílik a parkba. A park ugyanazt a rózsával teljes tavaszi képet nyújtja, amely az első felvonásban volt. A fülkén keresztül kijárást vezet a kertbe; az arra menő alakja pár pillanattal látszik a rózsafák között. A fülkében zongora. A terem gazdagon van berendezve és díszítve, de azért mégis lakályos. Szentgyörgyiné arcképe jobboldali sarokban függ; körülötte s alatta pálma és virág állványok vannak elrendezve.

Allegro.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The first system starts with a forte (f) dynamic. The second system features a crescendo (cresc.) marking. The third system includes a piano (p) marking. The fourth system has a decrescendo (dim.) marking. The score concludes with a final chord in the fifth system.

*poco a poco rit.*

**Moderato.**  
Sopr. Nyoszolyó leányok.

Alt. Ől - tőz - tes - sük fe - hér - be, tal - pig hó - fe - hér - be, il - lesz - süik a fá - tyolt

gyö - nyö - rü fe - jé - re. Bo - rit - sa be a - lak - ját ez a rez - gő fá - tyol,

me - sél - jen az i - ga - zi, ö - rök bol - dog - ság - ról.

*cresc.*

*p*

Ra - gyog - jon a nap - su - gár e - zer fé - le szin - be

*pp*

szép meny - asz - szony öl - töz - kö - dik meny - asz - szo - nyi dísz - be.

Nap - su - ga - ras le - gyen út - ja, bú so - ha - se ér - je, öl - töz - tes - sük fe - hér - be,

tal - pig hó - fe - hér - be, tal - pig hó - fe - hér - be.

(fől akarják tenni Ilona fejére a myrtuszkoszó-

rút.)

Ilona. *f*

Nem!

11. Ne te - gyé - tek a fe - jem - re még. De I - lo - na mi - ért?

Françoise. *mf*

Sopr. Leányok.

Alt. *p*  
 Nézd csak mily szép ez a myr - tusz, mily len - gő e fá - tyol,

*cresc.*  
 ü - ze - net egy ra - gyo - góbb, bol - do - gabb vi - lág - ból.

Tün - der ke - zek szót - ték, hold - su - gár - ból fon - ták,

*p*  
 va - rázs - i - ge hoz - ta lét - hoz - re...

*Ilona.* (indúlatosan) *Più vivo.*  
 Eh! bo - lond - ság!

Meno.

Françoise.

dim.

Ilona. p rall.

Mi az? mi az? mit jelent ez? I-lo-na, mi lel-te? Szé-dü-lök hagy-ja-tok magam-ra,

Tempo moderato.

pi- hen-nem kell.

Sopr. *mf* Leányok.

Alt. Itt ma-ra- dunk ve - led.

Tempo moderato.

Nem! nem csak men - je - tek. (Ilonára mutatva)

Gye-rünk lá - nyok. A nagy boldogság...

Lento.

Françoise.

Ilona. (oda se hallgatva.)

Lento.

Pi - hen - je ki ma - gát. Oh hal-lom e még zen - gó da - lát?

Leányok. (ezalatt lassan elvonulnak.)

Hoz - zon fényt rá ez a myr - tusz, ö - rö - met e fá - tyol,

Tempo I.

*p*

le - gyen ü - ze - net egy bol - do - gabb vi - lág - ból,

*p*

meny - asz - szo - nyi ke - szo - rú, fe - hér vi - rág szir - ma,

*pp*

le - gyen rá - ja föl - ir - va bol - dog - ság, gyönyö - rű - ség. Ut - já - ban a nap - su - gár

vi - rá - got fa - kasz - szon, le - gyen na - gyon bol - dog asz - szony az if - jú meny - asz - szony!

*pp* *cresc.* *Più vivo.*

*ff* *llona.*  
 Én Is - te - nem, mi tör - té - nik ve - lem! A lel - kem fáj,

*dim.*  
 a fe - jem szé - dül, va - la - mi é - des re - me - gés - tül, ös - me - ret - len lán - go - ló

*ff* *mf*  
 szen - ve - dés - tül. Oh ez a sze - re - lem! A da - lok láng - lel - kú

*cresc.*  
 hó - se, szi - vem - nek ös - me - ret - len ös - me - rű - se, a da - li -

*dim.* *cresc.* *ff*  
 ás, a bá - tor és a sze - lid jött.....



II. *ff*  
 re-ám e - mel - te é - gő sze - me - it!

*sf* *dim.* *cresc.*

*ff* Françoise.  
 Oh fé-kez-ze a szi - vét az ég - re! Meg-ré - mít a be - szé - de.

*ff* Ilona.  
 Oh! ir - gal - mak aty - ja a csil - la - gok fe - lett, oh

*sf* *pcresc.* *mp*

II. szánd meg a te ár - va, szo - mo - rú gyer - me - ked. Oh tá - volítsd el tő - le, mi -

*cresc.*

II. től re-meg-ve félt, ezt a ra-jon - gó, iz - zó, ezt az ál-mok - ba

*cresc.* *mf*

bí - zó, lán - go - ló szen - ve -

délyt.

Françoise.

Em - lé - ke - zem egy bo - rús, — szep - tem - be - ri, nap - ra,

ha - lá - los a - gyán fe - küdt é - des any - ja meg - tö - rött sze - mek - kel hal - kan ar - ra kér - te,

le - gyen az A - ra - di gróf - nak fe - le - sé - ge. Oly bol - do - gan halt meg,

Fr. oly nyu-god - tan szé - pen, ő fi-gye-li lát - ja o - da - fön-n az ég - ben;

Fr. *cresc.* ezt a bal - ga ál - nok, szi - vet ö - lő ál - mot, ves - se

Fr. ki a lel - ké - ből. *ff* *Ilona.* (főlegyenese-dik s anyja képe elé áll.) Ste, a - nyám, a - ki

II. *cresc.* *ff* vet - ted szent, ö - rök es - kü - met,

II. *mf* *cresc.* se-gíts ott fenn az ég - ben, hogy a - hoz hű le - gyek. Hogy

II. *dim.*

úr - - rá ne lé-gyen ver - - gő - dő lel - ke-men,

II. *cresc.*

ez a ra-jon - gó, iz - - zó, ez az ál - mok-ba

II. *cresc.* *ff* *f* *Franoise.*

tí - zó el - ső, nagy sze-re - lem! Oh ég,

Fr. *cresc.*

mi - cso-da mély, vi - har zó, lel - ket rá - zó,

Fr. *ff* *Meno.* *p* *Hona (lemondással).*

szen - - ve - dély! Mind hasz-ta-lan.

II. *p* *accel.* *rall.*

Az i-mád-ság nem nyújt üd-vöt, sem nyugal-mat.

*p* *cresc.* *mf* *mf* *dim.*

II. *Meno.* *p* *Françoise.* (visszatekint, lassan, gondol-

Oh te ös-me-ret-len ér-ze-lem, mily nagy is a ha-tal-mad!

*pp*

Fr. *kozva el.)* *Ilona.* *cresc.*

Csak az vi-gasz-tal, az a bús dal, te-li fáj-da-lom-mal,

*p* *cresc.*

II. *f* *p*

te-li bú-val, mint-ha ben-ne az en fáj-dal-mam zo-kog-na,

*mf* *p* *pp*

(leül a zongorához.) *p*

mint-ha benne hoz-zám, be-szél-ne La-vo-tha...

*dim.*

Lento.

(Eljásza Lavotha lakodalmasát.)

Lavotha. (Elfojtva).

(Lavotha belép.)

Csil - lapodj

La. é - gő fáj - da-lom, e dal az én da-lom, szi-ve-m légy e-rös... Ne dob-banj!

Allegro.

(fenn)

Ilona (összerezzen)

Meno.

Lavotha.

La. Kisasszony! La - vo - tha, hogy jut i - de mos - tan? Boly - gó csil - lag ra - gyog fö - löt - tem...

La. Bü - csúz - ni jöt - tem! Bü - csúz - ni? Ah!

Meno.  
*f* Lavotha.

*p* *cresc.* *f* #

Visz-nek a ter-vek, visz-nek az ál-mok, gon-do-lat-ban már mesz-szi-re já - rok, men-nem kell!

*mf* *p* *sf*

*p* Animato.

*cresc.* *p* *cresc.*

Sok bá-na-tos dal zsi - bong a zsi-ve-m - ben, a dal min-den vá-gyam, min - den sze-rel - mem,

*cresc.* *sf* *cresc.* *sf* *mf*

Meno.  
(Ihlettel)

*p*

men - nem kell, men - nem kell! Csá - bi - ta - nak már a tá - vo - li bér - czek, az

*cresc.* *f* *dolce*

*cresc.* *f* *3*

er - dők, a ró - nák, oh ez az i - gé - zet! A vi - rág a vi - rág - nak

*cresc.* *f*

*p* *cresc.* *mf*

már hi-rül ad - ja, hogy jön a da-lok ál-mok kó - bor lo - vag - ja; men-nem kell,

## Animato.

llona.

L.a. *pp* men - nem kell! *p* De La - vo - tha! Nem, az nem le - het!

II. *cresc.* Oh Is - te - nem most, a - mi - kor me - gis - me - rém... *f*

Lento. Lavotha (meghatottan)

I. Is - ten ön - nel! Ne ér - je so - ha bú. Ál - dá - sa lé - gyen

L.a. a myr - tusz ko - szo - rú! *cresc.* Meg - áld - ja a dal - nok! *mf* *dim.* Esd - ve ké - ri ön - re, az

L.a. *cresc.* ég min - den tün - dök - lő su - ga - rát. *mf* *dim.* Lép - te - i nyo - mán nyi - ló vi - rág fa - kad - jon,



La. *dim.* meg-áld - ja a dal - nok, szép hal - vány meny - asz - szony. *p* És ha hall majd va - la -

La. mi szo - mo - rú - t, va - la - mi na - gyon bá - na - tos dalt, *cresc.* egy he - ge - dűs

La. e - szé - be jut *f* ki a dal szárnyán ön fe - lé só - hajt, *dim.* oh

La. *cresc.* ne saj - nál - jon tő - le egy pár tisz - - ta köny - nyet, *f* *p poco rall.* ki tud - ja, ki - nek lesz majd

La. (menni készül) az - zal köny - nyebb... *mf* *Ilona.* Ma - rad - jon! *mf* *Lavotha (visszafordul)* Kis - asz - szony?... *mf*

Meno.

Ilona.

Animato.

Ilona.

Lavotha.

*mf* Mi ú - zi haj - ta ú - gy? *p* Egy bú s ti - tok... *mf* De az es - kü - vő - mőn

II. or - go - náz - ni fog, meg - i - gér - te, meg - i - gér - te ne - kőnk.

II. *p* Ne men - jen még! *cresc.* Ma - rad - jon itt ve - lőnk! Megnyugszik majd a

II. lel - ke itt, *accel. cresc.* le - tő - ről - jőnk a könny - nye - it... *accel. cresc.* Úgy - e ma - rad?

Poco allargando.

Lavotha.

Ilona.

II. *f* úgy - e ma - rad? *f* Oh ez a sze - lőd, ra - gyo - gó, tisz - ta szem... *p* Ma - rad?

Tempo.

Ilona. *f*

Lavotha. (maga elé.) *p* (tompán) Oh

A szi - vem majd hogy meg - sza - kad, de men-nem kell.

The first system of the score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'A szi - vem majd hogy meg - sza - kad, de men-nem kell.' The piano accompaniment starts with a bass line and a treble line, both in a minor key. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). The tempo is marked 'Tempo.' and the performance style is 'Ilona. *f*'.

*p*

ez nem le-het, ez nem le-het! Nem, nem sza-bad el - men-ni-e,

The second system continues the vocal line with the lyrics 'ez nem le-het, ez nem le-het! Nem, nem sza-bad el - men-ni-e,'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

he-ge-dü-je még el - csi - tít - ja bá - na - to - mat, más sem - mi se,

The third system features the lyrics 'he-ge-dü-je még el - csi - tít - ja bá - na - to - mat, más sem - mi se,'. The piano accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

*cresc.*

más sen - ki - se. A ré - gi le - szek, a bol - dog gyer - mek, ha

The fourth system has the lyrics 'más sen - ki - se. A ré - gi le - szek, a bol - dog gyer - mek, ha'. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *pp* (pianissimo).

*cresc.* Lavotha. *f* *p*

hal - lom min - dent el - fe - lej - tek... Vő - le - gényt? Es - kü - vőt?

The fifth system concludes with the lyrics 'hal - lom min - dent el - fe - lej - tek... Vő - le - gényt? Es - kü - vőt?'. The piano accompaniment includes *cresc.* and *f* (forte) markings. Dynamics include *p* (piano).

## Lento.

Ilona.

I.a. *cresc.* Sze-rel - met? *ff* La - vo - tha! *ff* La - vo - tha!

II. *mf* Hig-y - je el, *p* hogy so - kan van - nak, a - kik ak - kor leg - boldog - ta - la - nab - bak, mi - kor kö-

II. röt - tük csu - pa fény vi - rág, a szív leg - mé lyé - re sen - ki se lát. Lavotha (megrendülve) *f* I - lo - na!

II. *p* S ha megy a ma - gas - ság - ba fel, te - rent - ve dalt, mesz - sze röp - pe - nő

II. dal - ra, s út - já - ban her - va - dó vi - rág - ra - lel, a -

11. mely a fe-jét csü-ged-ten le-hajt-ja, da-lol-ja majd el

*dim.* *pp*

Tempo animato.

Lavofha (megragadja Il-

11. leg-bú-sabb da-lát, ki tud-ja: mit je-lent ez a vi-rág. De hi-szen

*poco rall.* *dim.* *p*

na kezét)

Ilona (fejét hátra szegi kezét vissza akarja venni)

La. a szemé-ben könny ra-gyog, ön nem bol-dog! Csa-ló-dik! Az vagyok.

*cresc.* *ff* *mf*

Poco meno.

Lavofha (kezét tovább tartva)

Nem hi-szem. Csal-ja ma-gát. Büsz-ke-ség, vagy mit tu-dom, mi!

*pp*

La. E-gyű-gyű mesék ál-tat-ják lel-két. Ah ne tovább!

*cresc.*

Ilona.

Ilona. *mf*

Ne ját - szék! Ér - zem ke - ze re - me - gé - sét! Shaúgy vol - na, ne tö - rődjék ve - le!

*p* *poco a poco cresc.*

II. *cresc.* *f* *ff*

Egy bol - dog - ta - lan - nal több a vi - lá - gon. Men - jen,

*p cresc.* *f* **Allargando.**

a má - mor, a di - cső - ség fe - lé. Lavoŧha (megrendülve)

*ff*

I - lo - na! Né - zen re - ám! Oh úgy i - má - dom!

*p cresc.* *f* *ff* **Allargando.**

**Allegro.** Ilona. *f* Lavoŧha. *mf*

La - vo - tha ez sok, most már men - jen! Én é - des, egy - et - len sze -

*mf* *cresc.* *f* *p*

La. *f*

rel - - mem ne üz - zön el, hall - gas - sa meg szegény szi -

La. vem es - dek - lő, bús da - lát, hall - gas - sa meg, hogy sze - retem én.

Lavottha (szenvédélyesen)

Ilona. Nem... ne be - széljen így to - vább. Sze - ret - - lek!

*p* *poco a poco cresc.*

La. I - lyen for - ró sze - re - lem - mel nem sze - re - tett sen - ki so - ha.

*poco a poco cresc.*

La. Sze - ret - - lek! Ró - lad va - ló sej - te - lem - mel

La. szállott el - ső dalom to - va, az el - ső áb - ránd szen - - ve - dély.

*ff. rall.* *cresc.* *ff. rall.*

Ilona (zavartan, félhangon)

Meno.

Hall-gas-son! Bűn a - mit be-szél. S hal - la - nom se sza - bad.

(maga elé)

Oh talán egykor... e - löbb... de most már nem le - het.

*pp*

**Animato.**

Lavotha (szenvédélyesen)

*mf**accel.**cresc.*

Hall-jad a dalt!

S a dal - nak só - ha - ján ha - lá - los,

*mf*

*accel.*

*cresc.*

*accel.*

*cresc.*

La.

mély, el - ső sze - rel - me - met.

*rall.*

*rall.*

*pp*

**Andante.** (Lavotha János „Lavotha szerelme” című dala.)  
(Bensőséggel)

La.

Em - lé - kezz, szép sze - rel - - mem

*poco rall.*

*dim.*

*pp*



La. *cresc.*  
 ö - rök - ké bús da - lom - - ra! Mely é - gő aj - - ka -

La. *dim.* *mf*  
 mon re-meg és sze - rel - met, sze-rel - met e-seng. É-des

La. *cresc.*  
 ár - tat - lan vi - rág, bús dal - no - kod oly lán - go -

La. *mf*  
 lón i - mád, mig be - lő - le az - élet ki - ég, csak ti -

La. *f*  
 ed e szív, csak ti - ed e szív. Ah! -

*ad lib.*

(mezza voce)

L.a. Em - lé - kezd szép sze - rel - - mem, ö - rök - ké bús da -

L.a. lom - - ra, mint rep - kény a fá - nak su - da - rát mind-ö -

L.a. rök - re, ö-rök - re fon - ja lel - ked át, - lel - - ked

L.a. ö - rök - re, ö-rök - re ö - lel - - je át!

Ilona (maga elé)

*p*

Mi vol - na, ha be - val - la - nám, hogy én is, én is...

*p* *cresc.* *mf cresc.* *accel.*

Tempo moderato.

*ff*

Bol - dog sá - gom nem ta - lá - lom, hogy át - ö - lel egy é - des

Poco meno.

(anyja képére tekint)

*p*

á - lom. É - des jó a - nyám, ne vá - dolj. Csukva a szi -

*mp dim.* *pp*

(Lavothához fordúl)

*p*

vem az aj - kam. Men - jen! U - taz - zék!

(a kis naps fülkén keresztül, lassan lehalad a lépcsőn. A lépcsőről visszanez s a kert rózsás útján eltűnik.)

*espress.*

*cresc.* *pp*

Lavortha. (merengve utána néz)

*p*

Ott megy a ró - zsa - fák kö - zött... Vi - rág nyit a lá - ba - i - nál,

La. vi - rág bó - lint fe - je fö - lött Megy... las - san lép - ked... most meg - áll...

*poco a poco cresc.*

La. most ért - te jön - nek... ké - zen fog - ják... a meny - asz - szo - nyi fá - tyolt

*dim. mp*

La. hoz - zák. Oh az a fá - tyol, a - mely őt le - kö - ti ö - rök - ké,

*cresc.*

Animato.

La. ál - mo - mat a bol - dog - ság - ról sza - kit - ja, sza - kit - ja té - pi ket - té!

*p cresc. ff*

La. *ff*

De mi-ért - e le-mon-dás? e csön-des fáj - da -

La. *mf*

lom? Sze-ret - ni és sze-ret - ve len - ni ne-kem is van jo-gom.

La. *p* *cresc.*

Szi-ve - menegysej - tés el - á - rad: te is szeretsz úgy a - hogy

La. *f*

én i - mád - lak, hi - á - ba küz - ködsz, hi - á - ba ját - szol,

La. *p* *poco* *a* *poco*

ál - modsz te is a hol - dog - ság - ról, te is szen - vedsz, zokogsz te is,

La. az én búm a te szen - ve - dé - sed is, jo-gom van hoz - zád! A

La. szív szent jo-ga! Nem mondok le ró-lad so-ha, so-ha,

*cresc.* *ff rall.*

Tempo.

(amaz ajtón melyen jött, daczosan fölemelt fővel távozik)

La. so - ha!

(Trombita a színpalak mögött)

Allegro.

András. (sietve jő,

Tyu-haj!

széthúzza a középső függönyt, örömmel)

An.

Tyu - haj! A ne - me - si föl - ke - lők,

An.

nem vár - tuk ö - ket, csak hol - nap dél - el - őtt. Tyu-haj!

*cresc.*

*f*

An.

Tyu-haj!

*ff*

*tr*

Leányok. (kendőket lobogtatva, virágokat tartva, a kertben láthatók, néznek az inzurgensek felé. Egy része a lépcsőre áll)

I<sup>o</sup> csoport.

Jön - nek, jön - nek, jön - nek vi - vát!

II<sup>k</sup> csoport.

Jön - nek, jön - nek, jön - nek vi - vát!

*p* *cresc.*

Lo - bog - jon a ken - dő!

Hull - jon il - la - tos vi - rág!

*f*

Leányok együtt.

Fo - gad - juk dal - lal vi - rág - gal ő - ket, a hős ne - me - si föl - ke - lő - ket!

*f* *tr* *tr* *tr*

András. (kiszól a lányokhoz. A lányok egy része bejön és körülveszi Andrást)

Ha már jön - nek a fa - lu - to - kon ál - tal, fo - gad - já - tok más - sal, ne csak vi - rág - gal,

*f* *p* *cresc.*



An. *mf* Lányok.  
 hogy hol - tu - kig meg - em - le - ges - sék. Oh, mit be - szél

Lán. An - drás bá - csi, tes - sék?  
 András. *mf*  
 Hát ef - fé - lé - vel lel - kem kis le - á - nyom.

(megsókol egy leányt)  
 Lán. *f*  
 Juj, An - drás bá - csi!  
 An. Ad - ta lel - ke de jól e - sett!

Lányok.  
 I. csoport. *f*  
 Itt jön - nek er - re,  
 II. csoport.  
 itt, itt jön - nek er - re,

juj mi-lyen szé - pek, Lá - tom ő - ket,  
 juj mi-lyen szé - pek. lá - tom ő - ket.

*mf cresc.* *f* *cresc.*

Szentgyörgyi. (belép, a lányok tisztelettel utat nyitnak neki)

An - drás! ne állj itt tét - le - nül. Nézz a ház - ban

Sz. ud - va - ron kö rül, tár - - va a ka - punk, a szi - viünk, a há - zunk,

*f* *p*

Sz. hadd é - rez - zék jól ma - gu - kat nál - lunk.

*f* *p cresc.*

András. (Ezalatt az inzurgenssek jönnek)

I - haj, esu - haj! Sem - mi ba - jom, most lesz az - tán esu - haj! la - ko - da - lom.

Lányok. (kertből mind közelebb jönnek)

Fo - gad - juk dal - lal vi - rág - gal ö - ket, a harc - ba, há - bo - rú - ba me - nő - ket,

An. Hi - re megymajd he - gyen völ - gyön, nem volt i - lyen még a nagy al - föl - dőn!

Lán. a dél - czeg ne - me - si föl - ke - lő - ket!

*cresc.*

Tenori. **Tempo di Marcia.**

mf A nemesi fölkelők.

Trom - bi - ta har - san, per - dül a dob, föl hát a csa - tá - ra,

Bassi. *mf*  
Trom - bi - ta har - san, per - dül a dob, föl hát a csa - tá - ra,

**Tempo di Marcia.**

*f* *p* *f* *p* *cresc.*

vi - téz csa - pa - tok, vi - téz csa - pa - tok, föl hát, föl a csa - tá - ra!

*p* *f* *p* *cresc.*  
vi - téz csa - pa - tok, vi - téz csa - pa - tok, föl hát, föl a csa - tá - ra!

*p* *f* *p* *cresc.* *f*

*mf* Lo - bog - jon a zász - - ló, *cresc.* ragyog - - jon a fegy - - ver,  
*mf* Lo - bog - jon a zász - - ló, *cresc.* ragyog - - jon a fegy - - ver,

a hí - - res fran - czi - a *ff* meg - jár - ja ez egy - szer,  
a hí - - res fran - czi - a *ff* meg - jár - ja ez egy - szer,

*dim.* ez egy - szer, meg - jár - - ja. *p poco a poco cresc.* Be a ha - tá - ron ö - zön - lik, tó - dül,  
*dim.* ez egy - szer, meg - jár - - ja. *p poco a poco cresc.* Be a ha - tá - ron ö - zön - lik, tó - dül,

*f* de a - zon az ú - ton *f* viz - sza is for - dül. *sf p* Trom - bi - ta har - san, per - dül a dob,  
*f* de a - zon az ú - ton *sf p* Trom - bi - ta har - san, per - dül a dob,

*f* föl hát a csa - tá - ra, *p* vi - téz csa - pa - tok, *f* vi - téz *p* csa - pa - tok,

*f* föl hát a csa - tá - ra, *p* vi - téz csa - pa - tok, *f* vi - téz *p* csa - pa - tok,

*cresc.* vi - téz csa - pa - tok, föl hát a csa - tá - ra! *f* Hús fran - czi - a lesz egy

*cresc.* vi - téz csa - pa - tok, föl hát a csa - tá - ra! *f* Hús fran - czi - a lesz egy

ma - gyar - nak az á - ra, hús fran - czi - a lesz egy ma - gyar - nak az á - ra,

ma - gyar - nak az á - ra, hús fran - czi - a lesz egy ma - gyar - nak az á - ra,

*ff* föl hát a csa - tá - ra, föl hát a csa - tá - ra, föl, föl!

*ff* föl hát a csa - tá - ra, föl hát a csa - tá - ra, föl, föl!

*f* Fi - a - tal ba - rá - tim, Is - ten ho - zott ná - lam!

Tisz - tel - je - tek meg mind ün - ne - pe - lő há - zam. Ga - lam - bok

száll - ta - nak ma a ház - te - tő - re, ma van az e - gyet - len

*cresc.* *Più vivo.* Fóthy. (kilép a sorból.)  
lá - nyom es - kü - vő - je! E - zek a kar - dok ő - si kar - dok

ő - se - ink viv - tak vé - liük har - czot, száz esa - tá - ban volt az va - la - meny - nyi

F6. di - cső do - log ve - lők harc - ba men - ni, Am mi - e - lött a had -

F6. sor e - lött meg - vil - lan - ná - nak szom - jaz - va vér - re, szom - jaz - va vér - re,

F6. for - gassuk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tisz - te - le - té - re.

Nemesi fölkelők.

*ff* Ten. For - gas - suk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tisz - te - le - té - re.

Bassi. *ff* For - gas - suk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tisz - te - le - té - re.

(Fóthy kardjával tiszteleg. Az inzurgensek követik példáját.)

*ff*

Moderato.

Szentgyörgyi.

*f* Im jön is a

(Az oszlopos csarnok felől jönnek: először a nyoszolyó lányok, azután a násznagy, utána a vőlegény a vőfély,

nász - nép!

*f* *dim.*

a násznép.)

Nyoszolyó leányok.

*p* Fe-hér szeg - fi, pi - ros ró - zsa,

kös - sük, fon - juk nagy csomó - ba. Ga-lamb száll - jon a te - tő - re,

szép le - ány az üd - vőt vár - ja, jön a pár - ja



é - des pár - ja es - kü - vő - re, es - kü - vő - re.

Sopr.  
f

Alt.  
Nép.  
Ten.  
f

Bassi  
f

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

meg ne bán-tsa, könny ne hull - jon szép ar - czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

meg ne bán-tsa, könny ne hull - jon szép ar - czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

meg ne bán-tsa, könny ne hull - jon szép ar - czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

mi a bá - - nat meg ne tud - - ja, bol - - - dog

mi a bá - - nat meg ne tud - ja, meg ne tud - ja, bol - - - dog

mi a bá - - nat meg ne tud - ja, meg ne tud - ja, bol - - - dog

Nemesi fölkelők.

Ma még han-gos vi-dám lak-zi, hol - nap ta-lán meg kell hal-ni ma még fe-hér

le - gyen é - - - let út - - - ja.

le - gyen é - - - let út - - - ja.

le - gyen é - - - let út - - - ja.

myr - tusz vi - rág, hol - nap pi - ros ha - lál vi - rág. Bol - - - dog

Sopr. Alti. Oh bol - - - dog

Vendégek. Ten. Oh bol - - - dog

Bassi. Oh bol - - - dog

Az ott - - - ho -  
 Az ott - - - ho -  
 Az ott - - - ho -

le - - - gyen az é - let. Ma még han - gos

le - - - gyen az é - let út - - - ja.  
 le - - - gyen az é - let út - - - ja.  
 le - - - gyen az é - let út - - - ja.

ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.  
 ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.  
 ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.

vi - dám lak - zi, hol - nap ta - lán meg kell hal - ni. Ma még fe - hér

Nagy nap van ma,  
 Nagy nap van ma,  
 Nagy nap van ma,

myr - tusz vi-rág, hol - nap pi-ros ha-lál vi-rág. Ma még fe-hér  
 vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik  
 vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik  
 vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik

Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban,  
 Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban,  
 Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban,  
 myr - tusz vi-rág, hol - nap pi-ros ha-lál vi-rág. Mi vár re-ám  
 az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár  
 az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár  
 az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár

*cresc.* ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - jó - ja! Vi - rág hull - jon

*cresc.* ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - jó - ja! Vi - rág hull - jon

*cresc.* ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - jó - ja! Vi - rág hull - jon

*cresc.* az ég tud - ja, ne - héz út a har - czos út - ja! Szép le - ány az

*cresc.* né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na - gyon ér - zi. De hát ez a

*cresc.* né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na - gyon ér - zi. De hát ez a

*cresc.* né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na - gyon ér - zi. De hát ez a

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

üd - vöt vár - ja, jön a pár - ja es - kü - vö - re, jön a pár - ja es - kü - vö - re,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg - nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg - nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg - nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

## Allargando.

*cresc.*

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

*cresc.*

jön a pár - ja é - des pár - ja es - kü - vö - re, es - kü - vö - re.

*cresc.*

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vö - re.

*cresc.*

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vö - re.

*cresc.*

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vö - re.

## Allargando.

*cresc.*

*fff*

## Násznagy.

Di - csó - ség a meny - ben az e - gek u -

*mf*

Ná.  
rá - nak, bé - kes - ség e por - ta min - den la - kó -

Ná.  
já - nak. Bor - hoz pi - pa - szó - hoz jus - son az ö - reg - je;

Ná.  
táncz - hoz vi - gas - ság - hoz a fi - a - ta - labb - ja, szé - pek ar -

Ná.  
czán a kedv ró - zsá - kat fa - kasz - szon, szép le - á - nyért

Ná.  
jöt - tünk: van e itt meny - asz - szony?

(ezalatt két nyoszolyó lány bevezeti a jobbbról eső ajtó fe-  
lől Ilonát)  
Szentgyörgyi

Vendégek és nép együtt. Itt jó a menyasz - szony!

Sopr.  
Att.  
Tén.  
Bassi.

*pp*

Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

*pp*

Násznagy (Szentgyörgyi Ilona elé megy és kezénél fogva a násznagyhoz vezet.)

*f*

0 - da - i gér - te - e Szent-györ - - gyi nagy u - ram

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

*pp*



## Szentgyörgyi.

0 - da - í - gér - tem.

Ná. A - ra - di Zol - tán - nak?

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

Ná. Ak - kor hát ki - ké - rem az é - des ap - já - tól; bol - dog - ság, sze - ren - cse,

Ná. csak - is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol, ez a fe - hér fá - -

*dim.*

Ná

tyol.

*mf* Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

*mf* Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

*mf* Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

*cresc.*

*cresc.*

Aradi. *molto espress.*

(Ilona kezét, Aradi kezébe teszi.) Te - hát nem á - lom, én gyö - nyö -

Szentgyörgyi. *ff rall.*

Vedd őt if - ju ba - rá - tom!

*ff rall.*

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

*ff*

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

*ff*

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

Tempo. (*poco meno*)

*ff rall.*

*sf*

*p*

Ar.

rú - fe - hér vi - rá - gom. E - nyém le - szel, csak az enyém, csak az enyém,

*dim.*

Ar. oh, mily for - rón sze-ret - lek en, sze-ret - lek én. Két - ség dúl - ta a

Ar. szí - ve - met; fél - tem, ma - gam - se tu - dom mi - től, is - me - ret - len

Ar. va - la - mi - től, fél - tem hogy el - ve - szít - lek. E - nyém vagy vég - re,

(szenvédélyesen)

Ar. enyém az aj - kad re - me - gé - se, ső - tét sze - med - nek vil - la - ná - sa, szi - - - ved

Násznagy. (A szemközti kápolna kapuit kitarják. Gyertyák lo.

Ar.

min-den dob-ba-ná-sa e-nyém, e-nyém! Ki-tár-va im a ká-pol-na

bogása látszik, a pap az oltárnál teljes segédlettel áll.)

Ná.

aj-ta-ja, in-dul-junk!

(A nászmenet megindúl.)

Ná.

Lento.

Ilona. (megáll)

Lavotha. (a kápolnában) La-vo-tha!

Em-lé-kezz szép meny-asz-szony, em-lé-kezz búsa-dalom-ra!

(Orgona a kápolnában)

II. *b<sub>2</sub>*  
 Nem! Nem megyek! Nem kell a ko-szo -  
 (letépi a koszorút a fejéről és eldobja)

II. *b<sub>2</sub>*  
 rú! É - get a fá - - tyol, á - tok száll fe - lém a  
 Szentgyörgyi. (A népszép nagy megdöbbenéssel veszi körül. A rend megbomlik.)

II. *ff*  
 myr - tusz vi - rág - ról. Le - ány, meg - ő - rül - tél?

Aradi. *ff*  
 A - tyám!

Mind együtt.  
 Sopr. Mi tör - tént? E - gek! Va - ló a - mit lá - tok!  
 Alt. Mi tör - tént? E - gek! Va - ló a - mit lá - tok!  
 Ten. Mi tör - tént? E - gek! Va - ló a - mit lá - tok!  
 Bassi. Mi tör - tént? E - gek! Va - ló a - mit lá - tok!

Ar.

A he - ge - dű! Meg - fo - gant az á - - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Szentgyörgyi. (Aradi-vállára-téve kezét.)

(kézen ragadja Ilonát s édes

*ff* Fi - am! — A - tyád va - gyok. Se le - ány a ti - ed!

anyja képe elé vezeti.)

Sz. *f* Jer... te - kints fel e kép - - re. *cresc.* Lásd, é - des a - nyád ké - pe

Sz. *f* bú - san te - kint fe - léd. — Ez a te - kin - - tet

Sz. vá - - - - dol! Min - den - ho - va kö - vet - - - - és

Sz. szá - mon ké - ri tő - - led es - kü - sze - gé - se - det!

Moderato.  
(térdre roskad)

Ilona. ff Én é - des jó anyám, oh ne nézz úgy re - am!

II. Hisz min - dent el - kö - vet - tem. Ke - gyet - len harc - ba száll - tam a Szi - vem, a

II. lel - - kem el - - len küz - köd - ve, de hi - á - - ba...

Lavotha. (beront Ilonához lép.)

Ne tér - - - delj!

Szent a sze-re - lem! Az Úr - is - ten ál - dá - sa ez ver - gő - dő, if - jú

**Allegro. Aradi.** (szembe kerül Lavothával, a legnagyobb szenvedéllyel.)

Iel - ke - den. Hú - te - len ba - rát! csal - - fa, ál - nok,

hit - vány vagy! A - ki ál - u - ta - kon,

fon - dor - kod - va, szin - - lel - ve, ha - zug - - da -



Ar. lok - kal ma - gát. *cresc.* a - rám szi - vé - - be lop - ta,

Ar. vi - gyázz! *ff* öl - ni kész e fáj - -

Ar. - - da - lom!

**Moderato.**  
Lavotha. (méltósággal)

*dolce* Ba - rá - tom bocsáss meg, Úr fö - löt - tünk a vég - zet,

L. az én bol - dog - sa - gom is ösz - - sze té - - pi

*f cresc.* *f* Aradi. (növekvő dühvel)

La. a te nagy szen - ve - dé - sed. Most már e - lég! Kép - muta - tó, silány be -

*f* *mf poco a poco cresc.*

*cresc.* *ff*

Ar. széd. A lel - ked, a sza - vad ha - mis. Hadd lám: győ - ződ e kard - dal is, úgy, mint

*f* *mf poco a poco cresc.*

*ff* *ff* (Lavothához)

Ar. nyelv - - - vel! Óh tá - vozz! Esd - ve ké - remtö - led

*ff*

*ff* (Kardját nyújtja Lavothának)

II. ezt! La - vo - tha jer ve - lünk! Ha - zád - ért ontsd a

*f* *cresc.* *ff*

*Moderato.* (hirtelen elhatározással a kardot megragadja)

Lavotha. *ff*

Fő. vé - red! Le - gyen, le - gyen, le - gyen! Is - ten ve - led szép

*ff* *f*

ked - ve - sem, he - ge - dű - met fél - re te - szem é - les - re fent kard kell én - ne - kem!

El a harc - ba, el a tűz - be! Száz ha - lál - lal, vész - szel küzd - ve.

*mf* *cresc.*

Zász - íó lo - bog, pus - ka ro - pog, per - dül - je - nek meg a do - bok,

*Meno.* *ff* (elrohan. Inzurgensek, Fóthy)

füs - tös a lég és vé - res a rét! É - des I - lo - nám, lát - lak e még?

az oszlopcsarnokon át követik őt. A nép egy része az oszlopcsarnokig kíséri, a vendégek kendőt lobogtatnak a távozók felé, a

Vendégek és nép.

Sopr. *ff*  
Alti  
Ten.  
Bassi.

Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!  
Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!  
Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!

*a tempo*

férfiak búcsút intenek. Aradi Lavotha után akar rohanni, de Szentgyörgyi visszatartja.)

A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szi he - ge - dü - jét; kar - dot ragad  
A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szi he - ge - dü - jét; kar - dot ragad  
A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szi he - ge - dü - jét; kar - dot ragad

a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,  
a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,  
a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,

csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, e - lő - -

csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, e - lő - -

csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re, e - lő - -

*cresc.* *ff*

*cresc.* *ff*

*cresc.* *ff*

(Ilona kit ezalatt Françoise vigasztalt, visszafordúl, kiegyenesedik, fölemelt fővel Aradi szemébe néz. Aradi és Ilona.)

Aradi. (dühvel) *ff* *p.*

Én meg fo-gom öl - ni!

Ilona. *ff* *p.*

S én meg - fo-gom vé - - de-ni öt!

re!

re!

re!

na mereven ellenségesen nézik egymást, míg csak a függöny le nem gördül.)

II. (Függöny.) *ff*

3<sup>ik</sup> felvonás.

Inzurgensek tábora. Jobbra sátor; előtte székek, hosszú asztalok, megrakva boros üvegekkel, poharakkal. Baloldalt lankás emelkedés, melyre fák borúlnak. Hátterben tábori sátrak, odább szinte sátrak. A tábor mögött hangulatos táj, folyópart, a folyón túl szeliden emelkedő hegyek, erdőségekkel. Baloldalt a háttérben magasabb hegy alatt, nagy távolságban, látszik a francia tábor. Amidőn a tábortüzek kigyúlnak, az ellenséges táborban is felgyújtják a tüzeket. Felvonás kezdetén alkonyat. Főthy, felkelők s a markotányos nők boroznak, mulatnak a sátor előtt. Markotányos lányok föl-tögetnek. Czigányok az inzurgensek mellett állnak, Főthy dalát kísérik. Lavotha bal oldalt az emelkedésen ül, maga elé néz s ügyet sem vet a táborban történetekre.

*Allegro moderato.*

*f*

*Poco meno.*

*p*

*mf* *p* *mf* *pp* *p* *pp*

*fa tempo*

*cresc.* *ff*

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. The first system is marked 'Allegro moderato' and 'f'. The second system is marked 'Poco meno' and 'p'. The third system contains dynamic markings 'mf', 'p', 'mf', 'pp', 'p', and 'pp'. The fourth system is marked 'fa tempo'. The fifth system includes 'cresc.' and 'ff'. The score is written in G major and 4/4 time, with a key signature of one sharp (F#).

(Függöny.)

**Moderato.**

Fóthy (pohárral kezében.)

*f*  
A hu-szár az Is - ten el - só ka - to - ná - ja! A tá - ma-dó el - len - sé - get

*mf*

Fő.  
sej, haj! pi - pa - szó - val vár - ja. O - da se néz rá - ja, míg ég a pi - pá - ja.

*f* *p*

Fő.  
A ma - gyar - nak a hu - szár - nak csu - haj! a ma - gyar hu - szár - nak

*mf*

## Meno moto.

Fő. *p*

se-hol sin-csen pár - ja, se-hol, se-hol! Fa-lu - si kis fe-hér ház,

Fő. *espress.*

rá - bo-rúlt a né - ma gyász. Meg se lát - tok töb - bé ta-lán,

*dim.*

Fő. *rall.* **Tempo I.**

é - des mát - kám, é - des a - nyám. Bort i - szik a ma-gyar vi - téz se-haj! se-haj!

*pp* *rall.* *mf*

Fő.

pe-dig a ja - vá - ból se-haj! se-haj! vi-szi a ba - bá - ját ké-nyes, büszke táncz - ba.

Fő. *cresc.*

A ma-gyar-nak, a hu-szár-nak, se-hol sin-csen pár - ja, i - haj! csu-haj! se-hol sin-csen pár -

*cresc.*



16. ja!

Inzurgensek.

Tenori. *f*

Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap, a fran - czi - ák moz - go - lód - nak.

Bassi. *f*

Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap, a fran - czi - ák moz - go - lód - nak.

*mf*

*ff*

Kard - csat - to - gás, á - gyú - go - lyó di - csó - sé - ges ha - lált ho - zó.

*ff*

Kard - csat - to - gás, á - gyú - go - lyó di - csó - sé - ges ha - lált ho - zó.

Vág - tas - sunk a ré - ten ál - tal, hadd tel - jék meg vér - vi - rág - gal

Vág - tas - sunk a ré - ten ál - tal, hadd tel - jék meg vér - vi - rág - gal

*allegro*

*pp* Szi - vem - re a leg - szebb ró - zsa - t, *cresc.* fü - lem - be a leg - szebb nó - tá - t!

*pp* Szi - vem - re a leg - szebb ró - zsa - t, *cresc.* fü - lem - be a leg - szebb nó - tá - t!

*mf* Ro - po - gó - sat, ko - po - gó - sat, *cresc.* rak - jad bun - dás! Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap

*mf* Ro - po - gó - sat, ko - po - gó - sat, *cresc.* rak - jad bun - dás! Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap

*f cresc.* rak - jad bun - dás, *ff* ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap!

*f cresc.* rak - jad bun - dás, *ff* ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap!

### Huszártoborzó.

*f cresc.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *mf*.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic structures and dynamic markings like *f*.

Third system of musical notation, including first and second endings (1. and 2.) and dynamic markings such as *cresc.* and *f*.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings *mf* and *f*, and complex rhythmic patterns.

Sixth system of musical notation, including first and second endings (1. and 2.) and dynamic markings like *cresc.*

\* ) Chłopiczky nota.

This page of musical notation, numbered 134, contains seven systems of piano music. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano) are used throughout. There are also several instances of fingerings, notably a '6' indicating the sixth finger. The notation is dense and detailed, typical of a classical piano score.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with grace notes and a quintuplet in measure 4. The left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *mf*.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a sextuplet in measure 8. Dynamics include *mf*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a quintuplet in measure 12. Dynamics include *ff*. The system concludes with a 2/4 time signature.

**Allegro vivo.**  
**Ugrós.**

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The piece is in 2/4 time. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a quintuplet in measure 16. Dynamics include *cresc.* and *mf*.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a quintuplet in measure 20.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand features a melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a quintuplet in measure 24.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand features a melodic line with grace notes. The left hand accompaniment features chords and a quintuplet in measure 28.

The musical score consists of seven systems of two staves each. The first system begins with a *mf* dynamic. The second system features a *ff* dynamic. The third system includes a *mf* dynamic. The fourth system features a *ff* dynamic. The fifth system features a *p* dynamic. The sixth system features a *cresc.* dynamic. The seventh system features a *mf* dynamic. The notation includes treble and bass clefs, various dynamics, and complex rhythmic patterns with chords and melodic lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *mf* and *b*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *y*.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p cresc.*

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p cresc.* and *f cresc.*

Moderato. (Bókázó.)

\*)Lavotha Jánostól.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff\*)*, *p*, and *cresc.*

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *cresc.*

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *mf*, *cresc.*, and *f*.

First system of the musical score. The treble clef staff contains a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The bass clef staff provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is placed at the beginning of the system.

Second system of the musical score. The treble clef staff continues the melody with some slurs. The bass clef staff has a *rall.* (rallentando) marking. A dynamic marking of *p* is present, followed by the instruction *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo).

Third system of the musical score. The treble clef staff features a *rall.* marking. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The instruction *poco a poco cresc.* continues from the previous system.

Fourth system of the musical score. The treble clef staff has a first ending bracket labeled '8'. A dynamic marking of *f* is present. The bass clef staff has a dynamic marking of *p*.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff has a *poco a poco cresc.* marking. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Sixth system of the musical score. The treble clef staff continues with a complex, rhythmic melody. The bass clef staff provides accompaniment.



*p poco a poco cresc. e accelerando*

*f cresc. sf*

**Allegro vivo.**

*ff*

8

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). The music features a complex melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *p cresc.* and *f*.

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings *mp cresc.* and *f cresc.*.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff*.

Seventh system of musical notation, featuring dynamic markings *p* and *poco a poco cresc.*.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords and single notes, with a key signature of one sharp (F#). The bass staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

The second system continues the musical piece. The treble staff has dense chordal textures, while the bass staff has a more active melodic line with slurs and ties.

The third system shows a change in dynamics, with a *p* (piano) marking in the bass staff. The tempo is indicated as *Più vivo.* (More lively).

The fourth system is marked *Più vivo.* and *f* (forte). It features a more rhythmic and energetic feel with a steady eighth-note accompaniment in the bass.

The fifth system is marked *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo) and includes an *8* (ottava) marking. The treble staff has a melodic line with a crescendo hairpin.

The sixth system features a *5* (quinta) marking and a *ff* (fortissimo) dynamic. It includes a complex melodic passage in the treble staff with a slur and a fermata.

The seventh system includes an *8* (ottava) marking and concludes with a final cadence in the treble staff.

## Moderato.

## Fóthy. (előlép.)

E-lég a tánczból. Hol-nap is nap. Vi-té ze-im!

(az őrszemeket a

Fi-gyel-je-tek. Áll-ja-nak ki az ór-sze-mek;

hátterben felállítják.)

a töb-bi-ek: pi-hen je-nek le.

(Esteledik. Fóthy ezalatt intézkedéseket tesz a táborban. Az 1<sup>ő</sup> őrszemet a hátterben, az első sátor elé állítják. Később Fóthy hát-

Katonák. Csön-des a tá-bor, az es-te bo-rong, el hát nyu-go-vó-ra.  
Bassi. Csön-des a tá-bor, az es-te bo-rong, el hát nyu-go-vó-ra.

Trombita a szinen.

Trombita a szinen. Csön-des a tá-bor, az es-te bo-rong, el hát nyu-go-vó-ra.

térben intézkedik; látszik, amint jelentéseket fogad sat.)

Csön - des esa - pa - tok, fá - radt esa - pa - tok, el hát, el, nyu - go - vó - ra.

Csön - des esa - pa - tok, fá - radt esa - pa - tok, el hát, el, nyu - go - vó - ra.

Csavad be a zász - lót, baj - nok, rejtsd a hü - ve - lyé - be kar - dod,

Csavad be a zász - lót, baj - nok, rejtsd a hü - ve - lyé - be kar - dod,

raj - ta e - lő - re, térj pi - he - nő - re. Fá - radt sze - med ha le - zá - rod,

raj - ta e - lő - re, térj pi - he - nő - re. Fá - radt sze - med ha le - zá - rod, ám

é - des le-gyen az ál - mod mig vi - ra - dó - ra trom - bi - ta har - sog

é - des le-gyen az ál - mod mig vi - ra - dó - ra trom - bi - ta har - sog

*dim.* s föl - ka-pod vi-gan új - ra a kar-dod. *pp* Csön-des a tá-bor, az es - te bo-rong, el hát

*dim.* s föl - ka-pod vi-gan új - ra a kar-dod. *pp* Csön-des a tá-bor, az es - te bo-rong, el hát

nyu-go-vó - ra, csön - des csa-pa-tok, fá - radtcsapa-tok, raj-ta e - lö-re, el pi - he-nő - re,

nyu-go-vó - ra, csön - des csa-pa-tok, fá - radtcsapa-tok, raj-ta e - lö-re, el pi - he-nő - re,

*calando*

nyug-szik a bá-tor, csön-des a tá-bor, nyug - szik a se - - reg.

*calando*

nyug-szik a bá-tor, csön-des a tá-bor, csön-des a tá-bor nyug-szik a se - reg.

Fóthy. (előtérbe jő.) (Lavotha föltrezen tisztelegve Fóthy elé lép.) *mf* Lavotha. Fóthy.

Hol van La-vo-tha? Je-len. Had - na -

Fó.

gyom, a pa-rancs-nok - sá - got át - a - dom tá - bo - runk-ban ma éj - sza - ká - ra.

*Meno.* *mf* Lavotha. Fóthy. Lavotha. Fóthy. (tisztelegve el.) Poco più vivo:

Ér - tem. Jel - szó? Li - ber - tas. Ugy van.

*pp*

(Holdvilág. A Katonák háttérben lefeküsznek. Csend. A táboriüzek sorra kievulnak. Lavotha lassan visszatér előbbi helyére )

Moderato.

*espressivo* *cresc.*

*f* *dim.* *p rall. e dim. e rall.* *pp*

(Pásztorsip a távolban fölhangzik. Lavotha figyelmessé lesz s hallgatja.)

*p*

Lavotha. (ábrándozva.)

Az én da-lom. Cse-re-bo-gár...

La. cse-re-bo-gár...

*pp* *cresc.*

La. *f* Cse-re-bo-gár... cse-re-bo-gár! Nem kér - dek tő-led sem-mit so-ha már.

*pp*

\*) Lavotha Jánostól.



La. Volt egy csil - la - gom, el - ra - bol - ták tó - lem,

*cresc.* *dim.*

La. nagy, gyá - szos fel - hó el - ta - kar - ta e - lő - lem.

*p*

La. Val - jon da - lom u - tá - na száll? Cse-re-bo-gár... cse-re-bo-gár!

*cresc.* *3* *3*

*cresc.*

La. I - lo - na, é - des I - lo - nám,

*ff* *mf*

La. gon - dolsz - e rám?

*espressivo*

La. Mo - so - lyod, köny - nyed fa - kad - e da -

La. lom sza - - - ván,

La. e - zen a tit - kos éj - sza-kán? El -

La. ér - e hoz - zád bú s da - lom

La. s szár - nyán a kin - zó fáj - da - lom?

*p poco a poco cresc.*

*cresc.*

*espressivo*

La

*dim.*

Köny-nyű a dal-nak, to-va to-va száll. Cse-re-bo-gár... Cse-re-bo-gár...

*p*

*dim.*

*sf*

(Pásztorsip távolabbról hallatszik.)

*pp*

(Kardjára támaszkodva elszenderül.)

*pp* Lavotha.

I - lo - na! Gon - dolsz - e rám?...

*pp*

*rall.*

Örszem. (főlés alá járva.)

Is - trá-zsá-ra ál - li - tot - tak a ró - zám - tól el - ru - gad - tak,

ö. mus - ké - ta van a vál - la - mon, ne - he - zebb a

ö. bú - bá - na - tom. Az el - len - ség tá - bor tü - ze

ö. de fé - nye - sen csil - log i - de! Csil - lo - góbb a ba - bám sze - me

ö. fé - nyes köny - nyel van az te - le hej!

ö. Is - trá-zsá - ra ál - li - tot - tak a ró - zsám - tól

The first system consists of a vocal line in G major (one sharp) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a soprano range. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'ö.' (allegretto). The lyrics are 'Is - trá-zsá - ra ál - li - tot - tak a ró - zsám - tól'.

ö. el - ra-gad - tak, mus - ké - ta van a vál - la - mon

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'el - ra-gad - tak, mus - ké - ta van a vál - la - mon'.

ö. ne - he - zebb a bú - bá - na - tom .

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'ne - he - zebb a bú - bá - na - tom .'. The piano accompaniment includes trills (tr) and a fermata over the final note.

ö. Hej! — Hej! —

The fourth system concludes the piece with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Hej! — Hej! —'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'dim. e rall.' and a fermata over the final note.

Moderato. (Ilona izgatottan, félve belopódzik, körüljár a színen. Abban a pillanatban mikor Lavotha elé kerül s őt megpillantja Lavotha

*pp* *poco a poco cresc.*

fülrezen.)

Lavotha. *ff* Ilona. *ff*

I - lo - na! el - jöt - tél? La - vo - tha,

*cresc.* *fp* *f* *fp*

II. Lavotha. *ff*

el - jöt - tem! Én é - des e - gyet - len sze - rel - mem, el - jöt - tél!

*f* *p*

Ilona. *ff*

El - ho - zott a lel - kem. Me - ne - külj, fuss! A - ra - di meg - fog öl - ni,

Lavotha.

II. ret-ten-tő bosszú a - mi - re szom - ja - zik. Nem tér - het sen - ki e - lől ki

Lavotha.

Ilona. Ak - kor hát ve - led ma - ra - dok ha - lá - - lig! I - gaz ez? e - nyém

La. La - vo - tha .

La. vagy? Ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok!

II. Lel - kem ti - ed, sze - mem ne - ked ra - gyog, szi - vem, a - mig csak tud do - bog - ni még,

11. *p* *cresc.* *f*  
 ti - ed le - szen, csak a ti - éd, csak a ti - éd. Sze - ret - lek át - kon,  
*p cresc.* *mf*

11. *p cresc.* *f*  
 ve - sze - del - men ál - tal, sze - ret - lek lán - go - ló o - da - a - dás - sal.  
*p* *f*

11. *p* *cresc.*  
 Jöt - tem: a da - lod ve - ze - tett, jöt - tem: szi - vem nem re - me - gett.  
*p* *cresc.*

11. *p* *cresc.*  
 Jöt - tem, es ve - led ma - ra - dok! Ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok,  
*mf* *mp* *pp*

11. *f*  
 lel - kem ti - ed!  
*cresc.*



Lavotha.

*cresc.*

De nézd, az el - len - ség a - mott, már ké - szű - lö - dik... holnap üt - kő - zet!

Ilona.

Lavotha.

Nem, nem tu - dok már él - ni nél - kü - led! Száz á - gyú - ból dö - rög

La.

Ilona. *cresc.*

Lavotha.

itt a ha - lál. É - des ha - lál mely ke - le - den ta - lál! Hó - ar - czo - dat

La.

*cresc.*

meg - per - zse - li a nap, sze - med - ből el - tü - nik a su - gár - zó hit...

Ilona.

*cresc.*

*ff*

Ti - ed a szi - vem és ve - led ma - rad, a har - czok - ban vi - ha - rok - ban hol - tig...

II. *Ilona. p*  
Meg-

Lavotha.  
*mf* S el-jön-nél ve-lem? egy é - le-ten át, *cresc.* tür - ni gon - dot, meg-pró-bál - ta-tást?

II. *cresc.* osz - tom a bút *cresc.* bá-na-tot ve-led és *f* ve - led küz-dők te - ve - led *p* bo - lyon - gok; ha

II. *cresc.* kell, mo - soly - gok, ha *f* kell, köny-nyet on - tok. Oh *mf* ös-merd már meg a

II. *p* szi - ve - met, tudd meg, nem sze-ret - tem ed - dig so - ha, csak

II. él - tem a vi - rá - ga - im kö - zött; fé - lénk, ra - jon - gó,

II. té - to - va ál - lom szen - ve - dély - lyé e - rö - ső - dött. Érts meg hát, végy kar - ja - id - ba,

*poco a poco cresc.*

*p poco a poco cresc.*

II. le - helj csó - kot az aj - ka - im - ra. Sze - ress, sze - ress, ti - ed vagyok a \_\_\_\_\_ ti -

*ff*

*f*

*p.*

II. ed! Az i - dő si - et, az ó - ra száll, a percz el - röp - pen,

Lavotha.

*ff*

Sze - rel - mem!

*pp*

II. oh oly jó itt a kö - ze - led - ben, ho - má - lyos, gyöt - rö sej - te - lem

II. öm - lik el az én szi - ve - men. Úgy ér - zem, hogy nem tart so - ká - ig, hogy

## Lavotha (szenvédélyesen)

II. bol - dog - sá - gunk gyász - ra vá - lik... Jer hát ka - rom - ba, légy e - nyém te.

La. jó, hü - sé - ges, drá - ga lény. Légy hát e - nyém:

La.  
 jer a - maz ú - ton, me - lyet az én lá - bam ta - pod.

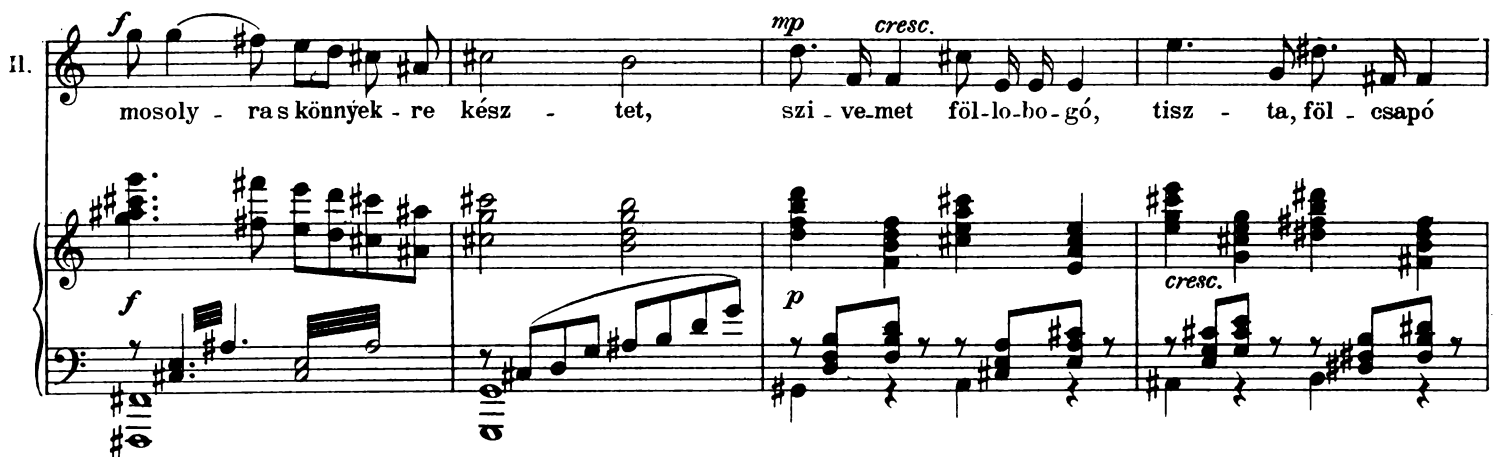
La.  
 Fe - jed a vál - lam - ra bo - rúl - - jon, ossz meg velem bút,


La.  
 bá - na - tot, köny - - nyet és szen - ve dé - se - ket.

*f* *Ilona.*  
 Oh gyönyör lesz az te - vé - led. *mf* I - gen, ez a nagy sze - re - lem, *f* a lán - go -

11.  *l*ó tisz - ta mély, for - ró, ra - jon - gó, szen - ve - dély, mely

11.  itt u - ralg a lel - ke - men. Te vagy a kár - ho - zat, i - gé - zet,

11.  mosoly - ras könnyek - re kész - tet, *mp* *cresc.* szi - ve - met föl - lo - ho - gó, tisz - ta, föl - csapó

11.  láng - ja el - bo - rit - ja! *ff* Sze - ret - lek! tu - dod e szó mit je -

II. *lent?* Sze-ret - lek! él - vez-zük hát a je - lent.

II. *p* Sze-ret - lek é - des, vigy ma-gad - dal, ö - lel - jél ál - tal e - rös ka - rod - dal,

II. *f* *cresc.* *p cresc.* él - ted fe-le, szí - vem - nek ré - sze, lel - ked ál - ma, ál - modtest.vé - re.

II. *f* *cresc.* *ff* a - ka-rok én len - ni, a sze-mednek fé - nye, rab - szol - gád és ki-rály - néd... oh

II. *ff*

ö - lelj ma - gad - hoz, mi - re vársz még? hisz o - lyan vég - te - len sze - ret - lek, sze -

*allargando*

II. *p* *Lavotha.*

ret - - - - lek! Oh nagy Is - ten e per - czet meg - ér - tem,

*ff* *pp*

La.

sze - ress te drá - ga min - den - sé - gem bo - rúlj a keb - lem - re

La. *pp*

hajtsd i - de fe - jed, sze - ret - - lek csak té - ged sze - ret - - lek!

*ppp*



*dolce* *cresc.*

La. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban.

*ff*

Ilona. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban,

La. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban,

*mf* *poco* *a* *poco* *cresc.*

II. nem él - he - tek már nél - kü - led, oh vá - - gyik szi - vem

La. nem él - he - tek már nél - kü - led, oh vá - - gyik szi - vem

*p* *poco* *a* *poco* *cresc.*

II. lán - - go - ló - an. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez

La. lán - - go - ló - an. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez

*ff*

II. é - des for - ró csók - - - - ban.

La. é - des for - ró csók - - - - ban.

II. *Lento.* Meg - - nyil - hat fönn az ég, meg - - nyil - hat

La. *p* Meg - - nyil - hat fönn az ég, meg - - nyil - hat

*Lento.*

II. lenn a föld, mé - - lyé - ből láng csap - hat a menny - bolt - já - ra

La. lenn a föld, mé - - lyé - ből láng csap - hat a menny - bolt - já - ra

II. *f* fel min - - ket e - gyütt ta - lál az é - let

La. *f* fel min - - ket e - gyütt ta - lál az é - let

II. *dim.* a ha - lál. *pp* Töb - bé ben - nün - ket sem - mi nem vá - laszt el

La. *dim.* a ha - lál. *pp* Töb - bé ben - nün - ket sem - mi nem vá - laszt el

(hosszan megcsókol-

II. so - ha, so - ha!

La. so - ha, so - ha!

ják egymást.)

(Szentgyörgyi és Aradi jönnek katonák kíséretében. A tábor ébredez. Katonák ébredőben fegyverhez kapnak, vad lárma, zaj. Ilona és Lavotha a zajra fölriadnak s legnagyobb fokú izgalommal nézik a háttérben történeteket.)

**Allegro.**

Katonák.

Tenori.

Musical score for Tenor and Bass parts. The Tenor part has the lyrics: Ké - mek, ké - mek, ké - mek! The Bass part has the lyrics: Fran - czi - a ké -

**Allegro.**

(Künn lövés.)

Piano accompaniment for the 'Katonák' section. It features a dynamic marking of *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The score includes a first ending marked with a double bar line and a repeat sign.

**Szentgyörgyi.**

Musical score for Szentgyörgyi and Fran-czi-a parts. Szentgyörgyi has the lyrics: 0 - dább! magyar úr - ral van dol - go - tok. Fran-czi-a has the lyrics: Fran - czi - a ké - mek!

Piano accompaniment for the Szentgyörgyi and Fran-czi-a parts. It features dynamic markings of *cresc.* (crescendo), *sf* (sforzando), and *mf* (mezzo-forte).

Sz.

Musical score for Sz. (Ilona and Lavotha) parts. Ilona has the lyrics: Kit ke - res - nek? Lavotha has the lyrics: La - vo - tha had - na -

Piano accompaniment for the Sz. (Ilona and Lavotha) parts. It features dynamic markings of *sf* (sforzando) and *mf* (mezzo-forte).

Ar. *f*  
 Segy le-ányt ki éj - nek i - de jén a ked - ve - se ú - tán szö - kött!

Sz.  
 gyot!

Ar.  
 Itt vár - ta a de - rék le - gény - ke, csók - ra rá - ér

Ar.  
 a szegény - - ke a fegy - ve - rek za - ja kö - zött!

(Szentgyörgyi, Aradi katonák kíséretében előtérbe mennek.  
 Katonák fáklyát visznek.)

Egy katona.  
*p*  
 La - vo - tha had - nagy ott van...

*p* *dim. rall.* *pp*

**Lento.**

Aradi. (kardjához kap, majd erőt vesz magán)

*f* Á - tok!

Szentgyörgyi. (megdöbbenve)

*p* Ah va - ló - ban, és I - lo - na is! *ff* I - lo - na hogy te - het - ted

**Lento.**

**Più vivo.**

Ilona.

Sz. ezt? Kérdd a - tyám, ed - dig mért nem tet - tem,

*ff* *dim.* *f*

II. *cresc.* mi - kor oly for - rón, o - lyan ön - fe - led - ten, o - lyan rég - ó - ta sze - re - tek!

*cresc.*

## Szentgyörgyi.

*f* Meg - gya - láz - tad ö - reg a - tyá - dat ö - szült fejem ér - te a bá - nat.

*p* *cresc.*

*ff* Ilona. (Lavothára mutat)

Bo - csáss - — meg. Más - kép nem te - het - tem,

II. má - ká - ja va - gyok.

Aradi. *f* Oh e - te - he - tet - len düh, mért nem fojt meg ha így foj - to - gat.

Meno. *ff* Ilona. Az Is - ten meg - bocsájt - ja.

Szentgyörgyi. *f* Oh hogy sze - re - ti,

És az es - küd?

Meno. *pp* *poco a poco cresc.*

Ar.  *hogy i - mád - ja, csak már ki-ránt-íat-nám jó kar - do-mat.*

Lento.

*ff* Szentgyörgyi.

Lavotha. (előlép) *f*

Kö - vess. Mint a - tyád ezt pa-ran-csolom! Én nem a - dom ki!



Molto moderato.

*f* Aradi. (felkaczag)

Ho - hó u - racs - kám, mi jogon?

Lavotha. *f cresc.*

Mint e tá - bornak pa - rancs - no -

Molto moderato.



La. *p*  *ka. Ő véd - te - le - nül, e - gye - dül éj - nek i - de - jén*

La. *p cresc.*  *hoz - zám me - ne - kiült. Meg - vé - dem őt, meg - vé - dem őt, nem a - dom ki so - ha!*



## Allegro vivo.

Aradi.

*cresc.*

Te mersz még így be - szél - ni? Te la - tor, ki ba -

Ar. rá - tom vol - tál va - la - mi - kor, te á - rú - ló,

Ar. nézd a ke - zem - be tar - tom é - les ö - si kar - dom. Hall - gass... pusztúlj el,

Ar. húzd meg ma - gad mert kü - löm - ben vér - rel fi - ze - ted á - rú - lá - so - dat!

(kardot ránt)

*cresc.*

Lavotha. *ff*

Ez

*ff* Ilona.

Hagyd kar - do - dat hü - ve - lyé - ben sze - rel - mem,  
 sok, a düh el - ra - gad! Nem, szi - vem

Szentgyörgyi. *ff*

Is - te - nem hát nem volt

(Fóthy sietve belép katonáitól körülvéve kik szintén fáklyákkal jönnek)

II. Fóthy. (közbelép)

türd - el ne - ki... ért - - - tem Ön a ha - di

Lá. ért - te tür - töz - tesd ma - gad!

Sz. még e - lég?

Fó. törvenyt sér - ti meg, mi - dön kard - dal a pa - rancsnokra tá - mad.

Katonák. (katonák lefegyverzik Aradit s megragadják két kezét)

Tenori. *f* Megállj, megállj, megállj, *ff* ra-gadd meg a ke-zét!

Bassi. *f* Megállj, megállj, megállj, *ff* ra-gadd meg a ke-zét!

Aradi. (líhegve) *f* Gyá - va vagy! Nincs szi-ved, szavad, hi- ted.

*pp* *poco a poco cresc.*

Ar. Nem mersz sze - mé - be néz - ni a ha - lál - nak!

Lavotha. (végsőig ingerelve kardot ránt)

(Katonák eleresztik Aradit aki magához ragadja újból kardját)

*f* Jól van hát, vesz - szen e - gyi - künk!

*mf* *cresc.*

## Meno.

Kard ki kard, raj - - - ta gyerünk!

*ff* Kard ki kard, raj - - - ta gyerünk!

## Meno.

*f*

(Vívnak. Két izben csapnak össze, harmadszor Ilona, aki a párbajt a legnagyobb rémülettel nézte eddig, sikoltva közbeveti magát. Aradi

*ff*

Lavotha felé szúr és sziven találja a kardok közé rohanó Ilonát, akit Lavotha karjaiba fölfog.)

*cresc.*

Ilona.

Ah!

Musical score for Ilona's first section. The vocal line begins with a rest followed by an exclamation 'Ah!'. The piano accompaniment is marked *fff* and features a complex, chromatic texture with many accidentals.

Szentgyörgyi.

Bol - dog - ta - lan! meg - öl - ted!

Musical score for Szentgyörgyi's section. The vocal line sings 'Bol - dog - ta - lan! meg - öl - ted!'. The piano accompaniment includes a *dim.* (diminuendo) marking and features a steady eighth-note accompaniment.

Ilona. (szívére mutat)

Szentgyörgyi.

It - ten, it - ten... Lá - nyom, lá - nyom,

Musical score for the second section. Ilona's vocal line (marked *mf*) sings 'It - ten, it - ten...'. Szentgyörgyi's vocal line enters with 'Lá - nyom, lá - nyom,'. The piano accompaniment features a flowing eighth-note accompaniment.

se - git - ség...

Musical score for the continuation of the second section. The vocal lines are silent, and the piano accompaniment continues with a flowing eighth-note accompaniment.

Aradi (ietérdel Ilona mellé)

Oh bocsáss meg ne - kem.

Musical score for Aradi's section. The vocal line begins with 'Oh bocsáss meg ne - kem.' and is marked *pp*. The piano accompaniment features a complex, chromatic texture with many accidentals.

Ilona.

(Feljajdulva)

*p*

Meg, meg - bo - csáj - - tok... hi - szen nagyon sze - ret - - tél... Jaj a szi -

*mf*

vem... A végzet így a - kar - ta... oh i - rigy sors... épp most...

*pp*

de ki tud - ja... tán jobb is így... Jaj a szi - vem...

Moderato.

Lavotha.

I - lo - na éb - redj! É - de - sem, hogy hal - nál meg! Nem, é - re - zem,

*pp* *poco a poco cresc.*

bol - do - gok le - szünk na - gyon, a - mott jön a se - git - ség, az e - gész, meg - lásd,

Ilona. (mind halkabban.)

el - mú - ló szen - ve - dés. Nézz rám én fe - hér an - gya - lom! Oh

ne tartsd visz - sza szál - - - ló lei - ké - met. Is - ten ve - led;

én el - me - gyek... Em - lé - kezz rám... gon - dólj re - ám:

*cresc.*

volt egy - - szer egy sze - gény le - ány, ki té - ged na -

*cresc.*

(erőlködve kissé felül, átszellemülten.)

gyon sze - re - tett. Jaj... a szi - vem...

*p*

*Molto meno.*

*pp*

Nin-csen o - lyan szép vi - rág, mint a fe - hér ró - - zsa, La - vo - tha sze - rel - mem,

hogy volt az a nó - - ta? o - lyan bol - dog va - gyok és most el kell men - nem...

Ne en - gedj meg - hal - ni, nem lla - lok meg nem... nem... E - löt - tünk az

*pp*

é - - let... O - lyan szép lesz te vé - - led! Vi - dá - mak

*ppp*

lesz - nek uj - ra a da - lok... Oh meg - ha - lok... meg - ha - lok...



Lavoŧha.

(r4bor4l Ion4ra.)

*ff*

I - lo - na, I - lo - na, I - lo - na!

(A szín elsötétedik 4s teljes

sötéttségben marad a változásig.)

*con somma espressione*

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

The second system continues the musical piece. The treble staff features a melodic line with some grace notes, and the bass staff maintains a steady accompaniment. The key signature remains three sharps.

The third system shows more complex textures in both staves. The treble staff has more frequent sixteenth-note passages, and the bass staff features dense chordal structures. The key signature is still three sharps.

The fourth system introduces triplets in both staves. The treble staff has a triplet of sixteenth notes, and the bass staff has a triplet of eighth notes. The key signature is three sharps.

The fifth system continues with intricate sixteenth-note runs in the treble staff and a steady accompaniment in the bass. Triplets are used again in both staves. The key signature is three sharps.

The sixth system concludes the piece with a section marked "Fügyöny." (Fugue) and "sfp" (sforzando). The treble staff has a melodic line with a triplet, and the bass staff features a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature changes to two sharps (F#, C#).

## Epilógus.

Baloldalt sirbolt. Rajta fölírás: Szentgyörgyi Ilona. A sirbolt bejárásához márvány lépcső vezet. A sirbolt dúsan föl van futtatva rózsákkal s ö-rök zölddel. Háttérben virágzó erdőrézlet. Tavaszi hangulat.

(Lavotha jön jobbról megtörtén, lassan lehorgasztott fővel, hegedűvel kezében)

Lento.

pp

p.

Lavotha.

El-jöttem hoz - zád ál - módó vi - rá - gom, hogy

La. drá - ga em - lé - ked szi - vem - re le - száll - jon, hogy rám bo - rúlj az ál - mok kö - dé - ben

La. ö - rök sze - rel - mem szent em - lé - ke - kép - - pen.

182 Poco animato.  
dolce

L.a. El - jöt-tem hoz - zád hogy el - mondjam né - ked, ró - zsa't né - - kem

L.a. nem ho-zott az é - let mely szi - ve-met szi-veddel füz - - te

*cresc.*

L.a. ősz - - sze. El - né - mult a dal im-már ó - rök - - re

*pp*

L.a. bo-rul - jon rám még az em - lé-ked lá - gyan bü - vös bá - jos ta-va-szi éj - sza-ká-ban;

*cresc.*

L.a. é - rez - ze még aj - kam é - des aj - - kad esők - ját,

*mp*

*cresc.*

La. az - - tán her - vad - ja-nak el a ró - zsák... s itt

(össze akarja zúzni hegedűjét.)

I.a. si - rod-nak aj - ta-ján zú - zód-jék ősz - sze ez az ócs - ka szer - szám...

**Allegro moderato.**

Ilona. (a kriptá mély aytájában megjelenik. A nagy fehér fényesség mely körülveszi csak sejteti alakját.)

Meg-állj mit ten - nél! A szi - ved te-le van sok, sok zen-gő

II. dal - lal, ú - tad ró-zsa-val di - a-dal - - lal! Nézz a jö - vö - be,

II. él - ni fog az é - nek, a te é - le-ted ö - rök é - let! Sze-rel-mes le-ány

II. *cresc.* *mf*  
 bú-bá na-tos le-gény egy más-ra ta-lál da-lod só-ha-ján, mi-gegy nó-ta lesz

II. *f* *cresc.* *ff*  
 snyt a vi-rág sze-ret-ve fog-nak em-lé-kezni rád! nézz o-da!...

(Ilona a háttérre mutat, amely átváltozik. Ilona eltűnik. Napsütötte lankás, hegyes táj, Tállya vidékéről, a kanyargó Tisza folyóval, baloldalt magyar falu. Szüretelő nép szedi a termő tökét.)

(Lavotha átszellemülten oda figyel, az ének vége felé lerokkad a sír léposójére.)

II. *fff* *dim.*

Szüretelő nép.  
 Sopr. Alt. *dim.* *f*  
 Cse-re-bo-gár sar-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én

Ten. *dim.* *f*  
 Cse-re-bo-gár sar-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én

Bass. *dim.* *f*  
 Cse-re-bo-gár sár-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én

Moderato. *dim.* *pp* *f*

tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig  
 tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig  
 tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig

Musical score for the first system. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig". The piano part includes dynamic markings: *dim.*, *pp*, and *f*.

é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?  
 é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?  
 é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?

Allargando.

Musical score for the second system. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?". The piano part includes dynamic markings: *ff cresc.*, *pp*, and *f*. The tempo marking "Allargando." is present.

Függöny

Musical score for the third system, consisting of piano accompaniment. It features a treble and bass clef staff. The tempo marking "Függöny" is present.